

إشارات في نص فيلم كرتون " البيروني " لسلمى عثمان  
(دراسة تحليلية تداولية)

بحث جامعي

إعداد:

إيفا فامبلا رشيدة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠٢٩



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا ملك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

إشاريات في نص فيلم كرتون " البيروني " لسلمى عثمان  
(دراسة تحليلية تداولية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الإختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد :

إيفا فامبلا رشيدة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠٢٩

المشرف :

عارف مصطفى، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٩٠١١٠٢٠٠٧١٠٠٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

## تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأني الطالبة:

الاسم : إيفا فامبلا رشيدة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠٢٩

موضوع البحث : إشارات في نص فيلم كرتون " البيروني " لسلمى عثمان  
(دراسة تحليلية تداولية)

حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادّعى أحد في المستقبل أنه من تأليف وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على المشرف أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحرير بمالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩



إيفا فامبلا رشيدة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠٢٩

## تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس للطالبة باسم إيفا فامبلا رشيدة تحت العنوان إشارات في نص فيلم كرتون " البيروني " لسلمى عثمان (دراسة تحليلية تداولية). قد تم فحص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩ م

الموافق

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

المشرف

  
الدكتور حلبي

  
عارف مصطفى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠١١٥٢٠٠٧١٠١٠٠٤ رقم التوظيف: ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧

المعرفة

عميدة كلية العلوم الإنسانية  
الدكتورة شافية  
  
رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٠٢

## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : إيفا فامبلا رشيدة  
 رقم القيد : ١٥٣١٠٠٢٩ :  
 موضوع البحث : إشارات في نص فيلم كرتون " البيروني " لسلمى عثمان (دراسة تحليلية  
 تداولية).

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية  
 العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩

التوقيع

لجنة المناقشة

- ١- الدكتورة معصمة (المناقشة الرئيسي)  
 رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤
- ٢- محمد زاوي، الماجستير (رئيس المناقشة)  
 رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠١
- ٣- عارف مصطفى، الماجستير (السكرتير)  
 رقم التوظيف: ١٩٧٩٠١١٠٢٠٠٧١٠٠٤

المعرفة

عميدة كلية العلوم الإنسانية



رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١١٠٢٠٠٢٠٠٢

## استهلال

قال الله تعالى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ  
اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ  
أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ. (السورة المجادلة: الآية ١١).

قال الرسول الله صلى الله عليه وسلم :

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَهُمَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

## اهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي، المحبوب "رشيدي" أعطاني الحافز وأمرني للدعاء وأبذل قصارى جهدي

وأُمِّي المحبوبة "سيتي خديجة" كان قد ألقى الدموع في صلاته ، وأعطاني المزيد من  
الذي ليساعدني لإتمام البحث الجامعي إلى التفاهم وعززني في مواجهة محاكمات الله.  
النهاية، وجزاكم الله خيرا.



## توطئة

الحمد لله الذي أنعمنا بنعمة الإيمان والإسلام، ونصلي ونسلم على خير الأنام سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد.

قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت العنوان "إشاريات في نص فيلم كرتون" البيروني" لسلمي عثمان (دراسة تحليلية تداولية)"، واعترفت الباحثة أنه كثير النقصان والخطأ رغم أنها قد بذلت جهده لإكمال له.

وهذه الكتابة لم تصل إلى مثل الصورة بدون مساعدة الأساتيد الكرام والزملاء الأحباء. ولذلك تقدم الباحثة فوائق الاحترام وخالص الشناء إلى:

- ١- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير، بصفة مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٢- فضيلة الدكتورة شافية، بصفة عميدة كلية العلوم الإنسانية.
- ٣- فضيلة الدكتور حلومي، بصفة رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
- ٤- فضيلة الدكتور سوتامان، المرابي في الشؤون الأكاديمية والأخلاقية
- ٥- فضيلة الأستاذ العزيز عارف مصطفى، المشرف على كتابة هذا البحث الجامعي.
- ٦- فضيلة الشيخ محمد حسين الحافظ وأهلهم، مدير المعهد الإسلام لتحفيظ القرآن للبنات نور الفرقان بمالانج
- ٧- جميع الأساتيد والأستاذات الأعزاء في قسم اللغة العربية وأدبها.
- ٨- جميع أصدقائي الذين يساعدوني ليتم هذا البحث الجامعي ولا قدرة لي أن أذكرهم واحدا فواحدا في هذه الصفحة.
- ٩- أختنا في المعهد الإسلام لتحفيظ القرآن للبنات نور الفرقان بمالانج وبالخصوص في غرفة خديجة بنت خويلد التي أعطي حماسا في كتابة هذا البحث الجامعي.

أقول لهم، جزاهم الله أحسن الجزاء. وبارك الله فيه وجعلنا الله وإياهم من  
أهل العلم والعمال والخير، ولا يفوت عن رجائي أن ينفع من البحث  
الجامعي الباحثة وسائر القرآن. آمين يارب العالمين.

تحرير مالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩

الباحثة

إيفا فامبلا رشيدة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠٢٩



## مستخلص البحث

إيفا فامبلا رشيدة (٢٠١٩) إشارات في نص فيلم كرتون " البيروني " لسلمى عثمان (دراسة تحليلية تداولية). البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف

: عارف مصطفى، الماجستير

الكلمة الرئيسية : التداولية، الإشارات، مرسوم متحركة (كرتون) البيروني.

اللغة هي أداة الاتصال يقوم بالإنسان. سيفهم المخاطب إذا كانت اللغة المستخدمة صحيحة على الهدف، والسياق، والمشكلة قيد المناقشة. هذا العامل هو علم التداولية. في هذه البحث، استخدم الباحثة نظرية الإشارة، فهذه النظرية تدور حول المعنى عند معرفة من قال ومن سيقول وأين حدث والوضع .

ومن الأسئلة البحث على ما يلي: ما أنواع الإشارات في النص فيلم كرتون البيروني، ما معنى الإشارات في النص فيلم كرتون البيروني. وهذا البحث المستخدم هو البحث المكتبي. ومدخل البحث الذي يستخدم في هذا البحث هو المنهج الكيفي. ينتج البحتة البيانات الموصوفة التي تحتوي الكلمات من لسان الناس في الإشارات في النص رسوم متحركة الفيلم البيروني. وأما مصدر البيانات فهي مرسوم متحركة (كرتون) من يوتوب، والكتب عن النظرية الإشارات وعلم التداولية، وبحث جامعي عن الإشارة.

وأما نتائج البحث في سلسلة الأولى هي تجد الباحثة الإشارات الشخصية هي الضمائر الرفع منفصلا، والضمائر النصب متصلة، والضمائر المستتر وجوبا، والضمائر المستتر جوازا، وأنواع الإشارات الزمانية ١٣ الكلمة، وأنواع الإشارات المكانية ٢٠ الكلمة، وأنواع الإشارات الخطاب ١٠ الكلمة، وأنواع الإشارات الإجتماعية ١١ الكلمة. وأما معنى في النص رسوم متحركة (كرتون) البيروني من الطبقة الأولى وهي تجد الباحثة ٤ عناصر: ١. المتكلم ٢. المخاطب ٣. مكان الحوار ٤. حالة الحوار (الرسمية وغير الرسمية). ومعنى الإشارات الزمانية ٢ عناصرين: صباح والنهار، ومعنى الإشارات المكانية ٤ عناصر: غرفة الجلوس، في البستان، في مجلس التعليم، وفي السوق، ومعنى الإشارات الخطاب ٩ عناصر، ومعنى الإشارات الإجتماعية ٤ عناصر.

## ABSTRACT

**Rosyida, Eva Famila** (2019) *Persona Deiction Of The Al-Biruni Cartoon By Salma Usman (Pragmatic Study)*. Undergraduate Thesis. Arabic Language and Literature Department, Faculty of Humanities, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

**Advisor** : Arif Mustofa, M. Pd.

**Keyword** : *Pragmatic, Persona Deiction, Al-BiruniCartoon.*

Language is a communication tool carried out by humans. Communication will be understood by the other person if the language used is right on target, and it depends on the context, and the problem being discussed. This factor is what is meant by pragmatics. In this study, author used the theory of deiction, this theory is more about the meaning when knowing who said it, to whom to say it, where it happened, and the situation.

The author formulated some formulation of the problem: What kind of deictics is in the al Biruni cartoon text and what is the meaning of deictics in the al Biruni cartoon text. This research used the type of library research. The research method is a qualitative research method, the researcher produced descriptive data in the form of words from the oral people about deiksis in the al biruni cartoon. The data sources were obtained from the al Biruni cartoon by Salma Usman on Youtube, as well as several books that reinforced his theories and objects such as the book on pragmatics, and several theses on deviation and deictics.

From this study, in episode 1 it was found that there was a type of personal deictics compiled into several parts, namely dhamir rofa 'munfashil, dhamir nashab muttashil, dhamir mustatir wujuban, dhamir mustatir jawazan. There are 13 words of temporal deictics, 20 words of spatial deictics, 10 words of discourse deictis, and 11 words of social deictics. The meaning in episode 1 of personal deictics in al biruni films found 4 elements, namely: 1. Speakers 2. Speech partners or interlocutors 3. Places of conversation 4. Conversational situations (official and informal). Temporal deictics meanings there are 2 elements namely morning and afternoon, the meaning of spatial deictics there are 4 elements namely, living room, garden, teaching and learning place, and market, the meaning of deictics discourse is 9 elements, and the meaning of social deictics is 4 elements.

## ABSTRAK

**Rosyida, Eva Famila.** (2019) *Deiksis Dalam Teks Film Kartun Al-Biruni Karya Salma Usman (Kajian Pragmatik)* Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Arif Mustofa, M.Pd.

Kata Kunci : Pragmatik, Deiksis, Film Kartun al-Biruni.

---

Bahasa merupakan alat komunikasi yang dilakukan oleh manusia. Komunikasi akan dapat dipahami oleh lawan bicara apabila bahasa yang digunakan tepat sasaran, dan ini bergantung dengan konteks, dan masalah yang dibicarakan. Faktor inilah yang dimaksud dengan pragmatik. Pada penelitian ini, peneliti menggunakan teori deiksi, teori ini lebih membahas tentang makna apabila mengetahui siapa yang mengucapkan, kepada siapa mengucapkannya, dimana kejadiannya, dan situasi.

Peneliti merumuskan beberapa rumusan masalah: Apa jenis deiksis dalam teks film kartun al biruni dan apa makna deiksi dalam teks film kartun al biruni. Jenis penelitian ini adalah jenis penelitian pustaka. Adapun metode penelitian adalah metode penelitian kualitatif, peneliti menghasilkan data deskriptif berupa kata-kata dari lisan orang-orang tentang deiksis dalam film kartun al biruni. Adapun sumber data diperoleh dari film kartun al biruni karya salma usman di Youtube, serta beberapa kitab yang menguatkan teori dan objeknya seperti kitab tentang pragmatik dan beberapa skripsi tentang deiksis.

Dari penelitian ini, dalam episode 1 ditemukan adanya jenis deiksis persona dikelompokkan menjadi beberapa bagian, yaitu dhamir rofa' munfashil, dhamir nashab muttashil, dhamir mustatir wujuban, dhamir mustatir jawazan. Jenis deiksis zaman ada 13 kata, jenis deiksis makan 20 kata, jenis deiksis wacana terdapat 10 kata, dan jenis deiksis sosial terdapat 11 kata. Adapun makna dalam episode 1 terdapat deiksis persona film al biruni ditemukannya 4 unsur yaitu: 1. Penutur 2. Mitra tutur atau lawan bicara 3. Tempat percakapan 4. Situasi percakapan (resmi dan tidak resmi). Makna deiksis zaman ada 2 unsur yaitu pagi dan siang, makna deiksis makan ada 4 unsur yaitu, ruang tamu, kebun, tempat belajar mengajar, dan pasar, makna deiksis wacana ada 9 unsur, dan makna deiksis sosial ada 4 unsur.

## محتويات البحث

## صفحة الغلاف

أ	تقرير الباحث .....	١
ب	تصريح .....	١
ج	تقدير لجنة مناقشة .....	١
د	استهلال .....	١
هـ	اهداء .....	١
و	توطئة .....	١
ح	مستخلص البحث .....	١
ك	محتويات البحث .....	١
١	الباب الأول : المقدمة .....	١
١	أ. خلفية البحث .....	١
٥	ب. أسئلة البحث .....	٥
٥	ج. أهداف البحث .....	٥
٥	د. فوائد البحث .....	٥
٦	هـ. حدود البحث .....	٦
٦	و. تحديد المصطلحات .....	٦
٦	ز. الدراسة السابقة .....	٦
٨	١. مدخل البحث ونوعه .....	٨
٨	٢. البيانات ومصدرها .....	٨
٩	٣. طريقة جمع البيانات .....	٩
٩	٤. طريقة تحليل البيانات .....	٩

١٢	الباب الثاني : الإطار النظري
١٢	أ. علم التداولية
١٢	١. تعريف التداولية
١٥	٢. نشأة التداولية
١٧	٣. جوانب الدراسات التداولية
٣٠	الفصل الثالث : عرض البيانات وتحليلها
٣٠	أ. لمحة فيلم كرتون البيروني
٣١	ب. نواع ومعنى الإشارات في نص فيلم كرتون البيروني
٦٨	الفصل الرابع : الخلاصة والإقتراحات
٦٨	أ. الخلاصة
٦٩	ب. الإقتراحات
٧٠	قائمة المصادر والمراجع
٧٢	سيرة ذاتية

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي نظام الرموز الصوتي المتفق يستخدم به كل أفراد المجتمع في التعاون والتواصل والتعرف عن أنفسهم (خير، ٢٠١٢، ص. ٣٢). وتنوع اللغة المنتجة التي يستخدم بها الناس للتواصل بعضهم بعضا من اللغة الشفوية واللغة الكتابية واللغة الجارحية (الحرك أو الفعل). تتشكل اللغة الشفوية من الأصوات أو النبرات وتتشكل اللغة الكتابية من الدلائل المتفقة الجماعية. سيقوم بليغ الاتصال إن كانت اللغة المستخدمة والمخاطب مناسبين. يعني ذلك أن استخدام اللغة يدور مع وقوع أحوال المتكلم وأشكال الكلام. لذا، تعلق عملية الكلام على الأدوات الكلامية مثل المخاطب وأهداف المتكلم وقضية الكلام وكذلك السياق في عملية الكلام. وتعرف هذه عملية استخدام اللغة بالتداولي (ريستي، ٢٠١١).

تحدث التداولية عن المعنى من خلال النظر في سياق الكلام، على المثال: تداولية "الفتاة جميلة" تفكر في من قال الجملة، وأين، وفي أي حالة، يمكن أن تعني الدراسة التداولية على الكلام أعلاه مضاعفة، ألا وهي الإخطار بأن الفتاة كانت لها وجه أو اقتراح أو رغبة جميلة لكي يتعرف عليه الشاب ويتعامل معه، أو أكثر من ذلك، وكل هذا يتوقف على السياق (سوني، ٢٠١١).

ومن ناحية أخرى، كل نظام ورمز اللغة إما الكلمة والعبارة والبند والجملة وكذلك الخطاب لها المعنى المعين الذي يمكن فيه التغيير حسب حال معين وسياق خاص. أو يكون المعنى لا يتغير تغيرا قط. على الرغم من ذلك، عادة لا يكثر الناس أن يناقش كيفية الإمكان على استخدام اللغة نحو فعال وسيلة حتى يسبب عدم المناقشة إلى أخطاء متكلم أي لغة في فهم حال وسياق كلامه. (سوني، ٢٠١١).

الإتصال الذي يقوم بها الناس لاتنفرد من معية السياق، حيث أن الناس يحتاجون إلى السياق ليعرف ويفهم القصائد والأهداف في قيام المواصلة. ويستحيل الناس في الإتصال، أن لايراجع إلى شئ آخر إما ذلك الشئ داخل المواصلة أو خارج المواصلة. لذلك، تكون كفاءة المتكلم والمخاطب في فهم السياق مفتاحاً رئيسياً لطلاقة المواصلة بينهما (رولي، ٢٠١٦).

من أشكال الإتصال التي يقوم بها الناس، أن نجدها بالمرات في المحادثة اليومية عبر الوسيلة الصوتية أو مقابلة المخاطب، وبجانب آخر أن وجد أشكال المواصلة لا يكون عبر السابقين فحسب بل إن الوجد في شكل الأعمال الأدبي نحو عبر رسوم متحركة (كرتون). أهمية يكون رسوم متحركة مجهز بصور كرتون ستمنح الجمهور فارقاً مختلفاً، الكلمات يتحدث من الشخص في الرسوم الكرتون ستؤثر تأثيراً إيجابياً وتعطي فارقاً بسيطاً حتى يتم نقل الرسالة التي يريد المتحدث توصيلها إلى مخاطبه. لم يشعر الجمهور بالملل لمشاهدته عدة مرات .تحتوي فيلم البيروني الكرتون على العديد من ظواهر الحياة اليومية، المثال حياة البيروني الفقير. وصفته لطيفا. ولا تغضب أبداً على أمه، الأرواح العالية البيروني لتعلم دراسة العلوم، مثل تعلم لغة أجنبية واستكشاف معرفة النباتات، وغير ذلك اظواهر التي يتم التعبير عنها في الجمل مثل تحتوي على معنى مثل هجاء للأشخاص الذين لا يرغبون في التعلم، والمشاكل الاقتصادية ليست عائقاً للأشخاص الذين يسعون إلى المعرفة.

والفاعل الرئيسي في رسوم متحركة (كرتون) يبين الذكائية عند البيروني من صغاره كما أنه قد فهم اللغات الأجنبية مثل اللغة الهندية واللغة اليونانية واللغة العربية. وكذلك يبين تأليف البيروني كتبه وحل المشكلة في مقابله بالمجتمع وكبراهه ومثابرت البيروني في تأليف عدة الكتب. ولاتستخدم الباحثة حلقة واحدة من هذا رسوم متحركة (كرتون) بل إنها تستخدم واحد حلقة وهي تقدم البيروني من مرحلة طفله إلى مرحلة مراهقته وأنه معروف عند المجتمع ولديه هبة لأجل علمه.

يهم القيام بهذا البحث لأن الباحثين يعتقدون أن وجود العلماء مسلمين ممن لهم دور مهم في عالم التعليم، أمر مؤسف لأن المسلمين أنفسهم لا يفهمون أو يعرفون وجود هؤلاء الكتاب المسلمين العظماء بناءً على التطورات الحالية، لا يعرف الطلاب المسلمون سوى كتاب من العالم الغربي مثل Aristoteles, Alexandar Graham Bell, Albert Einstein وغير ذلك. بدلا من العلماء المسلمين في الفترة التقليدية.

بناءً على ذلك، أجرى الباحث أبحاثاً متعلقة بالعلماء المسلمين في الفترة التقليدية، بشكل عام، العديد من العلماء الذين قد يسمعون القراء كثيرًا لكن تستخدم الباحثة البيروني لأن الجمهور أو القارئ لا يعرفون بعد وجود علماء رياضيات غير الخوارزمي، إلى جانب أن الرياضيات هي العلوم الأساسية التي يجب أن يعرفها المجتمع أولاً، لأن الرياضيات تحدد حساب الورثة أو أوقات الصلاة أو اتجاه القبلة في صلاة المسلمين.

ومن التصوير رسوم متحركة (كرتون) البيروني السابق، اعتبرت الباحثة بأن الفاعل الرئيسي في ذلك رسوم متحركة (كرتون) يؤثر أثراً إيجابياً إلى المشاهدين لأنهم يشاهدون علامة البيروني وشخصيته النموذجية. استناداً إلى الحكاية القصيرة عن الفاعل الرئيسي له الشخصية الفدية، وجدت الباحثة طريقة لمعرفة أكثر المقاصد التي تتضمن في كلام الفاعل الرئيسي وهي استخدام النظرية التداولية باتخاذ الإشارة مدخلا لآلة البحث. ولكن الباحثة تركز على استخدام الإشارات الشخصية ليكون تركيز البحث على المنطوق والمعنى فيه.

إشارة هو أحد الأعراض الدلالية في الكلمات أو التركيبات فحسب بل تفسير المرجع من وسيلة النظر في سياق المحادثة. كلمة "أنا" ، "هنا" ، "الآن" ، لا يملك المرجع ثابت. ولكنها تختلف باختلاف الأشياء المختلفة. كلمة "أنا" تصبح واضحة حول من قال الكلمة. كلمة "هنا" على مرجع حقيقي بعد معرفة مكان نطق الكلمة .

كذلك ، فإن كلمة "الآن" عندما تُعرف أيضاً عند نطق الكلمة .وبالتالي الكلمات المذكورة أعلاه تشمل الكلمات الإشارة يختلف عن الحال مع كلمات مثل الجداول، والكراسي والسيارات، وأجهزة الكمبيوتر .أي شخص يقول، في أي مكان وفي أي وقت، هذه الكلمات لها إشارة واضحة ودائمة (عبد الرحمن، ٢٠٠٦).

ظاهرة الإشارة فحسب تفسيرها من وسيلة المرجع وسياق المحادثة، أي شخص يقول، في أي مكان، وكلما يجب أن يكون لهذه الكلمات مرجع واضحاً ودائماً. المثال، عندما يجد طالب من جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم الكتابة على السيارة العام قسم GL / LG التي تقول "اليوم التدفع، غداً مجاني وبالمثل، في كشك للطعام حول منزل سكن للطلاب، تم العثور على ملصق يقول "اليوم التدفع، وغداً يجوز الدين .التعبيرات المذكورة أعلاه لها معنى فقط إذا تحدث سائق السيارة العام أمام الركاب أو بواسطة مالك كشك الطعام أمام زائره (عبد الرحمن، ٢٠٠٦).

مسبب الباحثة تقوم بالبحث مع النظرية الإشارية الشخصية في العلوم التداولية عن طريق استخدام مرسوم متحركة لأن الأشخاص غالباً ما يسيئون فهمهم في التواصل دون أن مدركهم. يجب أن يكون للتواصل الذي تم إجراؤه معنى واضح يتوافق مع ما نقله المتكلم. لذلك يرى إشارة واضحة، من وسيلة النظر إلى من يتحدث إلى من يتحدث، وأين ومكان حدوث ذلك. فإن المعنى الحصول عليه من المتكلمين سيكون كما هو متوقع من المخطابين. موضوع أفلام الرسوم المتحركة عن العلماء الكلاسيكيين الذين تم استخدامهم من قبل، ومعظم الأشخاص يجنون الأفلام، وخاصة الرسوم المتحركة، التي تراها تجلب الضحك، وتحظى بارتياح الكبير، وبالطبع العديد من الرسوم المتحركة التي يمكن للجمهور قبولها بسهولة ما هي الرسالة.

اعتمادا على قضايا السابقة، تريد الباحثة أن تقدم ما ألقاه الفاعل في رسوم متحركة البيروني باستخدام نظرية التداول مع مدخل الإشارات وهي إشارات الشخصية، إشارات المكانية، إشارات الزمانية، إشارات الخطاب، وإشارات الإجتماعية. لذا، قدمت الباحثة خطة البحث تحت العنوان " إشارات في نص فيلم كرتون البيروني لسلمى عثمان (دراسة تحليلية تداولية)".

### ب. أسئلة البحث

من خلفية البحث السابقة فأسئلة البحث هي:

- ١- ما أنواع الإشارات في النص فيلم كرتون "البيروني"؟
- ٢- ما معنى الإشارات في النص فيلم كرتون "البيروني"؟

### ج. أهداف البحث

نظرا إلى أسئلة البحث السابقة، فأهداف البحث التي ستقدمها الباحثة هي:

- ١- لمعرفة أنواع الإشارات في النص فيلم كرتون "البيروني".
- ٢- لمعرفة معنى الإشارات في النص فيلم كرتون "البيروني".

### د. فوائد البحث

تقسم فوائد البحث إلى قسمين، بما في ذلك:

- ١- الفوائد النظرية
  - أ) أن يزيد المعارف في الإشارية برسوم متحرك البيروني.
  - ب) أن يكون البحث مرجعا من المراجع للبحث التالي وبخاصة في الإشارية برسوم البيروني.

ج) أن يشترك في تدقيق دراسة الإشارية برسوم البيروني.

### ٢- الفوائد التطبيقية

- أ) أن يكون زائدا لفعالية جمع البيانات وتحليلها.
- ب) أن يكون مرجعا من المراجع للباحثين ومكتبات الجامعات.

ج) أن يكون همة الباحثة في الملاحظة والتحليل.

#### هـ. حدود البحث

بجانب أنواع الإشارة العديدة، أن تركز الباحثة جمع الإشارات. تستخدم الباحثة الضمائر المتصلة، والضمائر المنفصلة، والضمائر المستترة، وظرف الزمان، وظرف المكان لأن نظرية الإشارة سواء يستخدم الضمائر في علم الصرف بل يختلف هذه النظرية والسياق فيه. وتحديد البحث في سلسلة الأولى.

#### و. تحديد المصطلحات

- ١- تداولية : وتتم بدراسة علاقة العلامات بمفسيها (نحلة. ٢٠٠٢. ص. ٩).
- التداولية بدراسة المعنى كما يوصله المتكلم (أو الكاتب) ويفسره المستمع (أو القارئ)، التداولية هي دراسة المعنى الذي يقصده المتكلم (جورج يول، ١٩٩٦، ص. ١٩).
- ٢- إشارية : في كل اللغات وتعبيرات تعتمد اعتمادا تاما على السياق الذي تستخدم فيه ولايستطاع إنتاجها أو تفسيرها بمعزل عنه، فإذا قرأت جملة مقتطعة من سياقها (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٥).

#### ز. الدراسات السابقة

- ١- بحث جامعي تحت العنوان "استخدام اسم الإشارة في سورة النور (دراسة تحليلية تداولية)" بإعداد ستي عائشة، طالبة في قسم اللغة العربية وأدبها، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، في سنة ٢٠١٥، ينتج في هذا البحث يبحث عن اشكال من اسم الإشارة الشخصية يضمير المتصل في سورة النور وجدت الباحثة منذ الآية الأولى حتى الآية الأربعة وثلاثين. وأما اشكال من اسم الإشارة المكانية المؤشيرية فهي : ٣، ٤، ٥، ١٢، ١٦، ٢٧، ٣٠. وأما من اية أن تكون فيها اسم الإشارة المكانية الزمانية فهي: ١٣، ١٤، ١٥،

١٩ ، ٢٣ . وأما اشكال من اسم الإشارة الزمانية فيها اسم الإشارة الزمانية غير  
إشارية فهي: ٢ ، ٤ ، ٥ ، ١٧ ، ٢١ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣٤ .

٢- بحث جامعي تحت العنوان "كلمات إشارية شخصية في سينما كوعفو بندا  
١(دراسة تحليلية تداولية)" بإعداد محمد مولانا طلحة، طالب في قسم اللغة  
العربية وأدبها، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، في سنة  
٢٠١٥، ينتج في هذا البحث يبحث عن يوجد كلمات إشارية شخصية في  
هذا البحث وهو ضمير متصل و ضمير منفصل في سينما كوعفو بندا ١ .  
يورجو الباحث يستخدمه كلمات إشارية مكانية أو زمانية لأنّ في هذا السينما  
من السياق المكان والزمان.

٣- بحث جامعي تحت العنوان "الإشارات الشخصية في القصة القصيرة خليل  
الكافر لجران خليل جبران" بإعداد ستي مفتوحة ريتنو ويهري طالبة في قسم  
اللغة العربية وأدبها جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا،  
في سنة ٢٠١٧، ينتج في هذا البحث يبحث عن تحليلها عشوانيا بنسبة ٣٠٪  
من إجمالي البيانات التي تم الحصول عليها ل يتم أخذ عينات. بعد إجراء  
البحوث، في محادثة القصة القصيرة خليل الكافر وجدتها ٢١٣ صيغ  
الإشارات الشخصية يعني ٧٥ الإشارات الشخصية للمتكلمين و ٥٩  
الإشارات الشخصية للمخاطبين و ٧٩ الإشارات الشخصية للغائبين.

٤- بحث تكميلي تحت العنوان " العناصر الإشارية في مسرحية "الأسيرة الكريم"  
لعلي أحمد باكثير (دراسة تحليلية تداولية)" بإعداد رافدة في قسم اللغة والأدب  
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، في سنة ٢٠١٧، ينتج في  
هذا البحث يبحث عن ثلاثة إشارات فهي الإشارات الشخصية والإشارية  
المكانية والإشارات الزمانية. وجدت الباحثة مائة وثمانية إشارية شخصية التي  
تتكون على سبعة أنواع. وجدت الباحثة خمس وعشرون إشارية مكانية التي

تتكون من سبعة أنواع. وجدت الباحثة خمس وستون إشارة زمانية التي تتكون من سبعة أنواع.

بشكل عام، المتساويات بينهما في النظرية. ولكن إختلف الموضوع، يوجد النظرية المتساويات في دراسة الأولى السابقة، الثانوية، الثالثة، والرابعة. وظهرت الاختلاف الموضوعية بينهم. أما الاختلاف التي في دراسة السابقة الأولى هي من ناحية الموضوع وتركيز البحث، وفي دراسة الثانوية هي من ناحية عنوان الموضوع ويشرح البحث، وفي دراسة الثالث هي من ناحية الموضوع وتركيز المشكلات، وفي دراسة الرابعة هي من ناحية الموضوع التي تستخدم بها. ومن هذا البيان أن البحث تحت العنوان "كلمات إشارات شخصية في فيلم كرتون البيروني لسلمى عثمان (دراسة تحليلية تداولية)" لم يوجد مثل، فيجرد استمراره.

### ح. منهجة البحث

#### ١- مدخل البحث ونوعه

مدخل البحث الذي يستخدم في هذا البحث هو المنهج الكيفي. دخل هذا البحث في البحث بطريقة الكيفي لأن ينتج البحث البيانات الموصوفة التي تحتوي الكلمات من لسان الناس في الإشارات في رسوم متحركة الفيلم البيروني.

نوع البحث المستخدم هو البحث المكتبي. تأكيداً لذلك، يحدد البحث المكتبي عملياته في مجموعة الكتب فقط ولا يحتاج إلى البحث الميداني (مستيكا، ٢٠٠٨، ص ١٠-٣)

#### ٢- البيانات و مصدرها

لابد للباحثين من الالتفات إلى أمور عدة أهمها :

أ) البيانات الأساسية (*primary sources*) وهي المصادر التي دوّنت وسجلت بياناتها ومعلوماتها بشكل مباشر بواسطة لشخص أو الجهة المعنية بجمع تلك

المعلومات ونشرها (عامر، ٢٠٠٨، ص.١٩٤)، وفي هذا البحث فهي فيلم كرتون "البيروني".

(ب) البيانات الثانوية (*secondary sources*) هي التي تنقل معلوماتها عن المصادر الأولية بشكل مباشر أو غير مباشر (عامر، ٢٠٠٨، ص. ١٩٦)، أما البيانات الثانوية التي تستخدم في هذا البحث هي الكتب مثل كتاب آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، كتاب التداولية وغير ذلك، وبحث جامعي استخدام اسم الإشارة في سورة النور، وغير ذلك.

### ٣- طريقة جمع البيانات

أما طريقة جمع البيانات المستخدمة للباحثة هي طريقة الاستماع ثم الكتابة. طريقة الاستماع ثم الكتابة هي عملية الاستماع أو الملاحظة على استخدام اللغة المستخدمة و إقامة الكتابة على الأوراق التي تسهل القراءة عليها وتضمن على حفظ البيانات (زاعم، ٢٠١٤، ص.٨٩-٩١). أما الخطوات التي تقوم عليها الباحثة هي:

- (أ) أن تشاهد الباحثة رسوم متحرك البيروني مشاهدة تامة من الحلقة الأولى إلى الحلقة الخامسة لنيل الفهم على ترتيب الحكاية.
- (ب) أن تفهم الباحثة كل أشكال المحادثة ومقاصد ما المنطوق.
- (ج) أن تكتب الباحثة كل جمل المحادثة.
- (د) أن تفتش الباحثة بالمرات لتكون البيانات غير المفقودة.
- (هـ) أن تختار وتصنف الباحثة البيانات المتعلقة بالإشارات الشخصية.

### ٤- طريقة تحليل البيانات

وبعد تمام جمع البيانات، أن تقوم الباحثة بتحليل البيانات تحت الطريقة الوصفية عند "Miles Huberman". رأى ناسوتيون أن قيام التحليل هو العمل الصعب يحتاج إلى جهد كبير. يحتاج التحليل إلى طاقة الإبداع وكفاءة عقلية

عالية. لا تكون الطريقة المعينة مناسبة في إقامة التحليل حتى تأثر إلى حرية الباحثين في طلب الطريقة المناسبة بنوع بحثه. تقدر أدوات البحث المتساوية أن يصنفها الباحثين المختلفين (سوجيونو، ٢٠١٣، ص. ٢٤٤). أما عملية تحليل البيانات تتكون من:

#### أ) تقليل البيانات (data reduction)

تقليل البيانات هو شكل البيانات بالتفصيل يحتاج إلى التقليل والتلخيص والإختيار على البيانات الأساسي وتركيزه على المهمات، وطلب الموضوع والتخطيط (كيلان، ٢٠١٢، ص. ١٣٢). أما الخطوات التي يقوم عليها تقليل البيانات هي:

- ١) بعد جمع البيانات، أن تلخص الباحثة البيانات المجموعة.
- ٢) أن تختار الباحثة البيانات المتعلقة بالموضوعات وهي تتضمن على الإشارات الشخصية.
- ٣) أن تختار الباحثة على حسب تفاصيل الموضوعات التي تتضمن على الإشارات الشخصية.
- ٤) أن تحذف الباحثة البيانات لا تتعلق بالموضوعات وتفاصيل الموضوعات متضمنة الإشارات الشخصية.

#### ب) تقديم البيانات (data display)

بعد تمام تقليل البيانات، قام البحث بالخطوة الآتية هي تقديم البيانات. من حيث تقديم البيانات أن تكون البيانات منظمة ومرتبة في التسلسل حتى يسهل فهمها. رأى ميلس هايرمين، أكثر البيانات المستخدمة في البحث الكيفي هي البيانات على النصوص الروائي (سوجيانا، ٢٠١٣، ص. ٢٤٩). أما الخطوات التي تقوم عليها الباحثة هي:

(١) أن تتكون البيانات المحسولة من الموضوعات وتفاصيل الموضوعات متضمنة الإشارات الشخصية.

(٢) أن يبسط البحث البيانات.

(٣) أن يقدم البحث البيانات القصيرة تحت الطريقة الروائية.

(ج) الإستنتاج (concluding drawing/ verification)

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات الكيفي عند ميلس هايرمين هي الاستخلاص والاستنتاج. يكون التلخيص الأول تلخيصاً مؤقتاً وسيتغير ذلك التلخيص إن لم يجد البراهين القوية التي تؤيد إلى خطوة جمع البيانات التالية. لكن، إن كان التلخيص الأول مؤيداً بالبراهين الصحيحة والثابتة بعد تمام الباحثة في جمع البيانات الآتية هو التلخيص الضابط (سوجيانا، ٢٠١٣، ص. ٢٥٢). التلخيص في البحث الكيفي هو النتيجة الجديد لم تكون قبلها. تستطيع النتيجة بشكل الوصف أو صورة المفعول المبهم أي غير الواضح وبعد تمام البحث يكون المفعول واضحاً (سوجيانا، ٢٠١٣، ص. ٢٥٣). أما الخطوات المسموحة هي:

(١) أن يبرهن البحث غلطات البيانات ببراهن صحيحة.

(٢) أن يلخص البحث البيانات.

## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. علم التداولية

#### ١. تعريف التداولية

تعريف التداولية لغة: وردت مادة "دَوَّلَ" في عدة معاجم لغوية من بينها لسان العرب، والقاموس المحيط، وهي آتية من دول يتداول، تداولاً، ويقال تداولنا الأمر: أخذناه بالدول، وقالوا دوايلك: أي مداولة على الأمر، وتداولته الأيدي: أخذته هذه مرة وهذه مرة، وتداولنا العمل بيننا بمعنى تعاوناه، فعمل هذا مرة وهذا مرة، فمعنى داول هو الأخذ مرة بمرة، وتارة بتارة، والتبادل، "وداول كذا بينهم، جعله متداولاً تارة لهؤلاء، ويقال داول الله الأيام بين الناس، أدارها وصرفها"، وجاء في قوله تعالى: (وتلك الأيام نداولها بين الناس)، وأكد هذا الفهم السعدي بقوله "ومن الحكم في ذلك من هذه الدار يعطي الله منها المؤمن والكافر، والبر والفاجر، فيداول الله الأيام بين الناس، يوم لهذه الطائفة، ويوم لطائفة أخرى"، ومما وضح من هذه اللفظية أنّها تعني التداول والأخذ مرة بمرة (عائشة، ٢٠١٥).

يعود مصطلح *Pragmatics* (التداولية) بمفهومه الحديث إلى الفيلسوف الأمريكي (تشارل مورس) الذي استخدمه سنة ١٩٣٨م، دالاً على أحد فروع علم العلامات *Semiotics* وهو يهتم بدراسة علاقة العلامات بمفسرية. على أن التداولية لم تصبح مجالاً يعتد به في الدرس اللغوي المعاصر إلا في العقد السابع من القرن العشرين بجهود ثلاثة من الفلاسفة المعيّنين بدراسة اللغة الإنسانية الطبيعية، وهم: أوستين، وسيرل، وجرايس (مفتوحة، ٢٠١٧).

التداولية هي الأصل من أصول علم اللغة يبحث عن سلسلة اللغة الخارجية متعلق بكيفية استخدام اللغة في المحادث. وعلم التداولية لديه دور عظيم مرور

أي المعاملات الشفهية الجديدة بين المتكلم أو المخاطب وبجانب ذلك كل كلام يفهم بسهولة. وقال الدكتور مسعود صحراوي إن التداولية تدرس عن اللغة عند استعمالها في الطبقات المقامية المختلفة، أي باعتبارها كلاماً محدد، صادراً من "متكلم محدد" وموجهها إلى "مخاطب محدد"، "بلفظ محدد" في "مقام تواصلية محدد" لتحقيق "غرض تواصلية محدد" (مفتوحة، ٢٠١٧).

وكان من نتيجة هذا التداخل، واتساع مجالات التداولية وتنوعها أن أصبح من العسير وضع تعريف لها جامع مانع، وقد استطاع عدد من الباحثين أن يقدموا تعريفات كثيرة للتداولية ليس منها تعريف سلم من المآخذ عليه، وقد يناقض بعضها بعضاً. ومن هذه التعريفات (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١١ - ١٢):

- التداولية هي دراسة الأسس التي نستطيع بها أن نعرف لم تكون مجموعة من الجمل شاذة *anomalous* تداولياً أو تعدد في الكلام المحال كأن يقال مثلاً: أرسطو يوناني لكني لأعتقد ذلك أو يقال: أمرك بأن تخالف أمرى أو يقال: الشمس لو سمحت تدور حول الأرض.

- التداولية هي دراسة اللغة من وجهة نظر وظيفة *functional perspective*. وهو نوع من التعريف يحاول أن يوضح جوانب التركيب اللغوي بالإحالة إلى أسباب غير لغوية. لكن مثل هذا التعريف يقصر عن تمييز التداولية اللغوية عن كثير من فروع علم اللغة المهمة بالاتجاهات الوظيفية في اللغة ومنها علم اللغة الاجتماعي وعلم اللغة النفسي.

- التداولية هي دراسة كل جوانب المعنى التي تحملها النظريات الدلالية، فإذا اقتصر علم الدلالة على دراسة الأقوال التي تنطبق عليها شروط الصدق *truth conditions* فإن التداولية تعنى بما وراء ذلك مما لا تنطبق عليه هذه الشروط، وقصر علم الدلالة على هذا النوع من الأقوال غير مسلم به في

النظريات الدلالية التي ظهرت منذ العقد الثامن من القرن العشرين، فضلا عن أن ما وراء ذلك لا يستطيع حصره.

- التداولية هي دراسة جوانب السياق *aspect of context* التي تشفر شكليا في تراكيب اللغة هي عندئذ جزء من مقدرة المستعمل *user pragmatics competence*.

- التداولية فرع من علم اللغة يبحث في كيفية اكتشاف السامع مقاصد المتكلم *speaker intentions* أو هو دراسة معنى المتكلم *speaker meaning*.

التداولية هي ترجمة للمصطلحين: المصطلح الإنجليزي *pragmatics* بمعنى هذا المذهب اللغوي التواصلي الجديد الذي نعرف به في هذه المقالة، والمصطلح الفرنسي *la pragmatique* بنفس المعنى، وليس ترجمة لمصطلح *le pragmatisme* الفرنسي، لأن هذا الأخير يعني "الفلسفة النفعية الذرائعية"، أما الأول فيراد به هذا العلم التواصلي الجديد الذي يفسر كثيرا من الظواهر اللغوية كما أشرنا. ولذلك لا نتفق مع الباحثين العرب الذين ترجموا مصطلح *Pragmatics/ La Pragmatique* بـ"الذريعية" أو "الذرائعية" أو غيرها من المصطلحات المتحاولة معهما (صحراوي، ٢٠٠٥، ص.١٥). أود أن أنبه القارئ الكريم إلى أنني فضلت ترجمة المصطلح *Pragmatics* إلى "التداولية" - بدلا من "البرجماتية" أو "المقامية" - أخذنا بعين الاعتبار أن ال *Pragmatics* هي بالأساس دراسة اللغة من منظور "تداولها" بين مستعمليها (يول، ٢٠١٠، ص.١٥).

اكتسب التداولية عددا من التعريفات، بناء على مجال اهتمام الباحث نفسه، فقد يقتصر الباحث على دراسة المعنى، وليس المعنى بمفهومه الدلاليّ البحث، بل المعنى في سياق التواصل، مما يسوغ معه تسمية المعنى بمعنى المتكلم، فيعرفها "بأنها دراسة المعنى التواصليّ، أو معنى المرسل، في كَيْفِيَّة قدرته على إفهام المرسل إليه بدرجة تتجاوز معنى مقاله" وقد يعرفها، انطلاقا من اهتمامه بتحديد مراجع الألفاظ، وأثرها في الخطاب، ومنها الإشارات، بما في ذلك

طرفي الخطاب، وبيان دورهما في تكوين الخطاب، ومعناه الإنجازيّة. (الشهري، ٢٠٠٣، ص. ٢١-٢٢).

### ١. نشأة التداولية

من المفيد أن نذكر بأن نشأة التداولية توافقت تقريبا مع نشأة العلوم المعرفيّة. ولقد جرى التفكير في الذكاء الاصطناعي في سياق عقلية جديدة، هي العقلية التي مكّنت من ظهور العلوم المعرفيّة. ففي أمريكا على وجه الخصوص، اتخذ علم النفس منذ بداية القرن العشرين وجهة سلوكية. ويفرض علم النفس السلوكي - الموغل في التجريبية - التسليم بوجود أشياء غير قابلة للملاحظة، كالحالات الذهنية. وهو يكتفي بملاحظة السلوك - وأساسا سلوك الحيوانات، للوصول إلى تعميم في شأن المعطيات النفسية (آن روبول وجاك موشلار، ٢٠٠٣، ص. ٢٧).

لقد حدثنا عن التداولية (ينبغي عدم خلطها بالبنفعية، ذلك التيار الفلسفي الأمريكي الذي يمثله أساس الأمريكي وليام جيمس William James وجون ديوي John Dewey أو ريتشارد رورتي Richard Rorty قيل أن تظهر بمدة طويلة دراسات في هذا الجمال. ففي سنة ١٩٣٨، ميّز الفيلسوف الأمريكي شارلز موريس Charles Morris في مقال كتبه في موسوعة علمية، بين مختلف الاختصاصات التي تعالج اللغة وهي: علم التركيب (وبالإجمال النحو الذي يقتصر على دراسة العلاقات بين العلامات)، وعلم الدلالة (الذي يدور على الدلالة التي تتحدّد بعلاقة تعيين المعنى الحقيقي القائمة بين العلامات وماتدلّ عليه)، وأخيرا التداولية التي تُعنى، في رأي موريس، بالعلاقات بين العلامات ومستخدميها. والذي استقرّ في ذهنه أنّ التداولية تقتصر على دراسة ضمائر التكلم والخطاب وظرفي المكان والزمان (الآن، هنا) والتعابير التي تستقي دلالتها من معطيات تكون جزئيًا خارج اللغة نفسها، أي من المقام الذي يجري فيه

التواصل. ومع ذلك ظلت التداولية كلمة لاتغذي أي بحث فعلي (آن روبول وجاك موشلار، ٢٠٠٣، ص. ٢٨-٢٩).

ويعد الفيلسوف الأمريكي ه. يول كرايس عزّاب التداولية، وتعتبر محاضراته William James Lectures التي ألقاها في جامعة هاربرد في ١٩٦٧ (التي جمعت ونشرت عام ١٩٨٩) نقطة الانطلاق لدراسة التداولية. ذهب كرايس إلى أن الكثير من الألفاظ لن تجد تفسيرها في المنهج الدلالي، ولكن في منهج تحادتي- أو تداولي. ويرى غرايس أن ما يميز التفسير التداولي هو طبيعته الاستدلالية: ينبري السامع بالتوصل إلى استدلالات عن المعنى الذي قصده المتكلم اعتماداً على شئئين، الأول معنى ما قاله المتكلم، والثاني الافتراضات المسبقة أو السياقية والمبادئ التواصلية العامة التي يحرص المتكلم عادة على اتباعها أثناء المحادثة، وبهذا يصل السامع إلى "تضمينات" مقاله المتكلم (يول، ٢٠١٠، ص. ١٣).

على أن التداولية لم تصبح مجالاً يعتد به في الدرس اللغوي المعاصر إلا في العقد السابع من القرن العشرين بعد أن قام على تطويرها ثلاثة من فلاسفة اللغة المنتمين إلى التراث الفلسفي لجامعة أكسفورد هم أوستن J.L.Austin، وسيرل J.R. Searle وجرايس H.P. Grice (مع أن سيرل وجرايس أتما تعليمهما في كاليفورنيا). وقد كان هؤلاء الثلاثة من مدرسة فلسفة اللغة الطبيعية Natural Language أو العادية Ordinary في مقابل مدرسة اللغة الشكلية أو الصورية Formal Language التي يمثلها كارناب Carnap، وكانوا جميعاً مهتمين بطريقة توصيل معنى اللغة الإنسانية الطبيعية من خلال إبلاغ مرسل رسالة إلى مستقبل يفسرها، وكان هذا من صميم عملهم، وهو من صميم التداولية أيضاً. ومن الغريب أن أحداً منهم لم يستعمل مصطلح التداولية فيما كتب منت أبحاث (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٩-١٠).

## ٢. جوانب الدراسات التداولية

ويكاد الباحثون يتفقون على أن البحث التداولي يقوم على دراسة أربعة جوانب هي (نحلة، ٢٠٠٢، ص.١٥):

أ) الإشارة Deixis

ب) والافتراض السابق Presupposition

ج) والاستلزام الحواري Conversational Implicature

د) والأفعال الكلامية Speech Acts

١) التأشير Deixis مصطلح تقني يستعمل لوصف إحدى أهم الأشياء التي نقوم بها أثناء الكلام. والتأشير يعني الإشارة من خلال اللغة، ويطلق على أية صيغة لغوية تستعمل للقيام بهذه الإشارة مصطلح "التعبير التأشيرى" Deictic Expression. عندما تلاحظ شيئا غريبا وتساءل "ما هذا؟"، فإنك تستعمل تعبيرا تأشيريا "هذا" للإشارة إلى شئ ما في السياق المباشر. تسمى التعبيرات التأشيرية أيضا الإشاريات Indexicals (يول، ٢٠١٠، ص. ٢٧).

ويلفت لفتسون إلى أنّ التعبيرات الإشارية تذكير دائم للباحثين النظريين في علم اللغة بأن اللغات الطبيعية وضعت أساسا للتواصل المباشر بين الناس وجها لوجه وتظهر أهميتها البالغة حين يغيب عنا ما تشير إليه فيسود الغموض ويستغلق الفهم. من هنا كانب النظريات الدلالية الشكلية عاجزة عن معالجة هذه الإشاريات (نحلة، ٢٠٠٢، ص.١٦-١٧).

وقد أفضى هذا إلى ظهور ما يسمى علم الدلالة المقامي Situational

Semantics على النحو الذي وجدناه عند باروايز وبرى Barwise & Perry

(سنة ١٩٨٣) حيث بذلت محاولات جادة لإدخال الجوانب السياقية في

التفسير الدلالي. فأصبحت الإشاريات مجالا مشتركا بين علم الدلالة

والتداولية، وإن كان بعض الباحثين لا يزال يراها أدخل في التداولية منها في علم الدلالة (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٧).

### ٣. أنواع الإشارة

وأغلب الباحثين على أن الإشارات خمسة أنواع (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٧) :

(أ) إشارات شخصية

(ب) إشارات زمانية

(ج) إشارات مكانية

(د) إشارات اجتماعية

(ح) إشارات خطبية أو نصية

(١) الإشارات شخصية Personal Deictics أوضح العناصر الإشائية الدالة على شخص Person هي ضمائر الحاضر، والمقصود بها الضمائر الشخصية الدالة على المتكلم وحده مثل أنا أو المتكلم ومعه غيره مثل نحن، والضمائر الدالة على المخاطب مفردا أو مثنى أو جمعا، مذكر أو مؤنثا. وضمائر الحاضر هي دائما عناصر إشارية، لأن مرجعها يعتمد اعتمادا تاما على السياق الذي تستخدم فيه، وليس من شك في أن الضمير أنا وأنت ونحوهما له دلالة في ذاته على المتكلم أو المخاطب، لكن السياق لازم لمعرفة من المتكلم أو المخاطب الذي يحيل إليه الضمير أنا وأنت. أما ضمير الغائب فيدخل في الإشارات إذا كان حرا أي لا يعرف مرجعه من السياق اللغوي، فإذا عرف مرجعه من السياق اللغوي خرج من الإشارات. ولا يدخل في الإشارات الضمير غير الشخص في نحو It Rains في الإنجليزية، فهو ليس ضميرا حقيقيا True Pronoun يشير إلى بعض الموجودات بل هو في الحقيقة مورفيم نحو شاغل لموقع تتطلبه قواعد التركيب الإنجليزي (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٧-١٨).

يقوم التأشير الشخصي في الإنكليزية بجلاء على تقسيم أساس ذي ثلاثة أجزاء، ممثلاً بضميري الشخص الأول "I, we" وضمير الشخص الثاني "you" وضمائر الشخص الثالث "he, she, it" (جورج يول، ٢٠١٠، ص. ٢٩). ويدخل في الإشارة إلى الشخص *Person Deixis* النداء *Vocative*، وهو ضميمة اسمية تشير إلى مخاطب لتنبهه أو توجيهه أو استدعائه، وهي ليست مدججة فيما يتلوها من كلام، بل تنفصل عنه بتنغيم يميزها. وظاهر أن النداء لا يفهم إلا إذا اتضح المرجع الذي يشير إليه (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٩).

الإشارات الشخصية *Personnel Deictics* : وتشمل ضمائر المتكلم والمخاطب، والغائب، فهذا الضمائر عناصر إشارية، لأن مرجعها يعتمد اعتماداً تاماً على السياق الذي تستخدم فيه. مثلاً: أنا تعبان = إحالة الضمير "أنا" هنا يحددها السياق (حمو كوثر، ٢٠١٦).

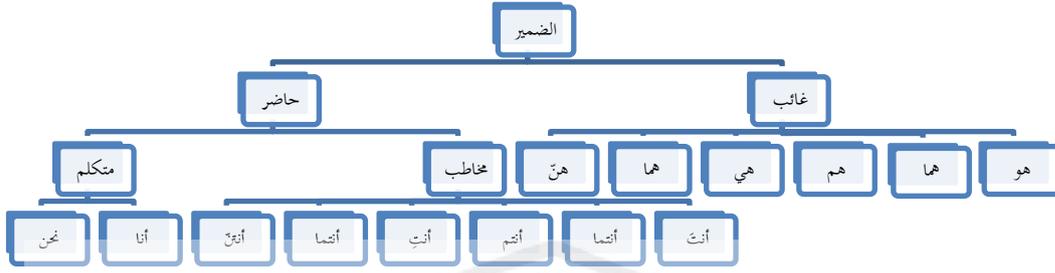
فالضمير ترجع إلى ثلاثة: المتكلم، والمخاطب، والغائب. وكل من هذه يتصرف مع علامات الجمع والتأنيث وغيرها، فإذا جردناها من تلك العلامات ومن النون التي تلحق بها في بعض اللغات، ظهرت المشابهة بينها كلها. فضمير المتكلم مقطع حلقي محصور بين الياء والكاف، فهو في العربية الياء أو الحاء وتظهر في الجمع (نحن). أما ضمير المخاطب إذا تجرد من مميزات الجنس والعدد، فهو حرف التاء في سائر اللغات. ففي العربية وأخواتها. أما الغالب فالأصل فيه الهاء في اللغات الشرقية وما يقابلها في اللغات الأخرى (زيدان، ١٩٨٧، ص. ٤٥-٤٦).

وبوضوح الطبقة الشخصية أن يعرف بالرجوع إلى تعريف أدوار المشاركين: شخصية "أولى" يستخدم المتكلم للإشارة إلى نفسه على أنه موضوع الخطاب: شخصية "الثانية" يستخدم للإشارة إلى المستمع. وشخصية "الثالثة" يستخدم للإشارة إلى الأشخاص أو البضائع، بالإضافة إلى غير المتكلم والمستمع. هذه القلة

بما فيه الكفاية بسيطة. وبل هنا، هناك بعض الأشياء في المناقشة التقليدية المتعلقة بالطبقة الشخصية التي تحتاج إلى شرح.

شخصية "الثالثة" تجب التمييز مع أولى وثانية في عدة طرق. وينبغي أن يكون المتكلم والمستمع في هذا الوضع، على أن الأشخاص وغيرها التي مشار إليها تمكن لا تكون موجودة في حالة الكلام، ولكنها تكمن أيضا أن تترك لم تحدد. وهذا يعني أن هذه الطبقة من الشخص الثالث قد تنضم مع طبقات أخرى مثل "بالطبع" أو "غير محدد" و"بالقرب من" أو "بعيد" (طبقات "القرب"، كما سنرى، وتعرف مع الإشارة إلى المشاركين مشارك) (عائشة، ٢٠١٥).

الإشارات الشخصية دالة على المتكلم، أو المخاطب، أو الغائب (شهري، ٢٠٠٤، ص ٨٢). كما تدخل في الإشارة إلى شخص (Person Deixis) النداء (Vocative) وتعد الأنا أو الذات المتلفظة محور التلفظ في الخطاب تداوليا، كما أن ممارسة التلفظ هي ما يدل على المرسل في البنية العميقة مما يجعل حضور الأنا في كل خطاب، ولهذا لا ينطقها المرسل في كل حين، إذ يعول على كفاءة المرسل إليه. كما أنها عاجزة بمفردها على تحديد إحالتها الحاصلة عند الإستعمال لذلك عدّها "ميلنر" فاقدة للاستقلالية الإحالية، فالضمير اسم غير متصرف يكنى به عن الغائب أو الحاضر، والحاضر نوعان: مخاطب أو متكلم. تتفرع ضمائر الحضور إلى متكلن هو مركز المقام الإشاري، وهو الباث، وإلى مخاطب يقابله في ذلك المقام ويشاركة فيه، وهو المتقبل، وكل مجموعة منهما تنقسم بدورها حسب الجنس والعدد إلى أقسامها المعروفة (صليحة، ٢٠١٥).



وقد تطرق العرب القدامى إلى دراسة الضمائر، وقاموا بتقسيمها إلى متصلة ومنفصلة، وفي هذا يقول "السكاكي" (ت ٦٢٦هـ): (اعلم أن الضمير عبارة عن الإسم المتضمن للإشارة إلى المتكلم، أو إلى المخاطب أو ألى غيرهما بعد سبق ذكره، هذا أصله، وهو أعني الضمير، ينقسم من حيث الوضع، قسم لا يسوغ الابتداء به، ويسمى: متصل، وقسم ويسوغ في ذلك ويسمى منفصلاً) ويقسم الضمير حسب موقعه في الكلام إلى بارز ومستتر (صليحة، ٢٠١٥).

الضمير المنفصل هو ضمير ينفرد في التلقظ به، ولا يتصل بما قبله، ويصحّ الإبتداء به (سعيد، ٢٠٠٦، ص. ٤٢). أو هو ما استقلت بالنطق (فؤاد، ص. ١١٣-١١٤). والضمائر المنفصلة قسمان:

- ضمائر رفع منفصلة وتكون في محل رفع مبتدأ أو خبر أو فاعل أو نائب فاعل. وهي:

للمتكلم: أنا- نحن

للمخاطب: أنت- أنت- أنتما- أنتم- أنتنّ

للغائب: هو- هي- هما- هم- هنّ

- ضمائر نصب منفصلة وتعرب في محل نصب مفعول به وهي:

للمتكلم: إني- إيانا

للمخاطب: إياك- إياك- إياكما- إياكم- إياكن

للغائب: إياه- إياها- إيهما- إياهم- إياهن

الضمائر المتصلة هو لا يأتي في أول الكلام، ولا يصح التلقظ به منفردا، ويتصل  
 بآخر الأسماء أو الأفعال، أو الحروف، وهو يقع في محل رفع أو نصب أو جرّ  
 (سعيد، ٢٠٠٦، ص. ٤٤). الضمائر المتصلة ثلاثة أقسام (الفقي، ٢٠٠٣،  
 ١٤):

- ضمائر الرفع المتصلة هي تاء المتكلم - نا المتكلمين - تاء المخاطب - تاء  
 المخاطبة - تما للمخاطب - نون النسوة - واو الجماعة - الف الإثنين - ياء  
 المخاطبة - تم للمخاطبين - تن للمخاطبات). نحو: كتبتُ - كتبنا - كتبتِ -  
 كتبتِ - كتبتما - كتبن - كتبوا - كتبنا - تكتبين.

- ضمائر النصب المتصلة هي ياء المتكلم - نا المتكلمين - كاف  
 المخاطب - كاف المخاطبة - كما للمثنى المخاطب والمخاطبة - كم للمخاطبين -  
 كن للمخاطبات - ها للغائب - ها للغائبة - هما للمثنى الغائب والغائبة - هم  
 للغائبين - هن للغائبات) نحو: علمني - علمنا - علمك - علمك - علمكما -  
 علمكم - علمكن - علمه - علمها - علمهما - علمهم - علمهن).

- ضمائر الجر المتصلة هي نفس ضمائر النصب إلا أن هذه الضمائر لو  
 اتصلت بفعل تكون في محل نصب مفعول به، ولو اتصلت باسم تكون في محل  
 جر مضاف إليه نحو: كتابهم مفيد، (كتاب) مبتدأ مرفوع وعلامة رفعه الضمة  
 الظاهرة، (هم) ضمير مبني في محل جر مضاف إليه. أما قولنا "علمناهم الخير".  
 (علم) فعل ماض مبني على السكون لاتصاله ببناء الفاعلين، و (نا) ضمير مبني في  
 محل رفع فاعل، (هم) ضمير مبني في محل نصب مفعول به أول.

الضمير المستتر هو ما ليس له صورة في اللفظ وهو نوعان (مستتر وجوبا - مستتر

جوازت)

- الضمير المستتر وجوبا وهو ما دل على حاضر وصوره ثلاث تقدر فيه إحدى الضمائر الآتية: (أنا-نحن- انت). نحو: أساعد المساكين، (أساعد) فعل مضارع مرفوع وعلامة رفعه الضمة والفاعل ضمير مستتر وجوبا تقديره أنا.
- الضمير المستتر جوازا وهو ما دل على غائب وله صورتان تقدر فيه (هو-هي) نحو: الطالب يذاكر- هند تكتب الدرس. (يذاكر) فعل مضارع مرفوع والفاعل ضمير مستتر جوازا تقديره (هو) (الفقي، ٢٠٠٣، ص. ١٥).

## ٢) الإشارات الزمانية Temporal Deictics

الإشارات الزمانية كلمات تدل على زمان يحدده السياق بالقياس إلى زمان التكلم فزمان التكلم هو مركز الإشارة Deictic Center الزمانية في الكلام، فإذا لم يعرف زمان التكلم أو مركز الإشارة الزمانية التبس الأمر على السامع أو القارئ فقولك مثلا بعد أسبوع يختلف مرجعها إذا قلتها اليوم أو قلتها بعد شهر أو بعد سنة وكذلك إذا قلت نلتقى الساعة العاشرة فزمان التكلم وسياقه هما اللذان يحددان المقصود بالساعة العاشرة صباحا أو مساء من هذا اليوم أو من يوم يليه. وزمن الفعل نلتقى ينفي أن يكون اللقاء قد حدث فعلا، بل يصرف زمن اللقاء إلى زمن لم يمض بعد، ومثل ذلك كلمات مثل: أمس، وغدا، والآن، والأسبوع الماضي ويوم الجمعة، والسنة المقبلة ومنذ شهر... الخ، فهي كلها لا يتضح معناها إلا بالإشارة إلى زمان بعينه بالقياس إلى زمان التكلم أو مركز الإشارة الزمانية (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٩-٢٠).

بعض الظروف ما يختص بالزمان هي (متى، أيان، إذا، إذا، الآن، أمس، ماذا، منذ، قط، عوض، بينما، ريثما، لما) (الفقي، ٢٠٠٣، ص. ١٨). ويسمى المفعول فيه ظرف زمان إذا دل على زمن وقوع الفعل. أهم ظروف الزمان هي: ساعة- يوم- أسبوع- شهر- سنة- صباح- مساء- ظهر- ليل- غد- لحظة-

برهة - مدة - فترة - حين - قبل - بعد - طوال - خلال - أثناء (فؤاد، ص. ٧٢-٧٣).

تنقسم ظروف الزمان وظروف المكان إلى: أ) ظروف متصرفة وهي ما يستعمل ظرفا وغير ظرف. ومن هذه الظروف: يوم - شهر - سنة - أسبوع - ساعة - صباح - مساء - ظهر - ليل - لحظة - برهة - ميل - فرسخ - كيلومتر - يمين - يسار - وسط - شمال - جنوب - شرق - غرب.

- وهذه الظروف يمكن أن تستعمل ظرفا (أي للدلالة على زمان أو مكان وقوع الفعل وبالتالي تكون منصوبة باعتبارها مفعولا فيه. مثل: سأزورك يوم الجمعة - تغرد الطيور صباحا - استمر الزلزال لحظة - سرت كيلومترا - تقع سيناء شرق قنطرة السويس.

- كما يمكن أن تستعمل غير ظرف وبالتالي تعرب بحسب موقعها في الجملة (مبتدأ أو فاعل الخ..). مثل: الكيلومتر ألف متر (الكيلومتر: مبتدأ مرفوع بالضممة). جاء يوم الجمعة (يوم، فاعل مرفوع بالضممة). الشرق مهد الأديان السماوية (الشرق مبتدأ مرفوع بالضممة) (فؤاد، ص. ٧٣-٧٤).

### ٣) الإشارات المكانية Spatial Deictics

وهي عناصر إشارة إلى أماكن يعتمد استعمالها وتفسيرها على معرفة مكان المتكلم وقت التكلم، أو على مكان آخر معروف للمخاطب أو السامع، ويكون لتحديد المكان أثره في اختيار العناصر التي تشير إليه قريبا أو بعد أو وجهة. ويستحيل على الناطقين باللغة أن يستعملوا أو يفسروا كلمات مثل هذا وذاك، وهنا وهناك ونحوها إلا إذا وقفوا على ما تشير إليه بالقياس إلى مركز الإشارة إلى المكان، فهي تعتمد على السياق المادي المباشر Immediate Physical Context الذي قيلت فيه. ومثل هذه التعبيرات أمثلة واضحة على أن أجزاء من اللغة لا يمكن أن تفهم إلا في إطار المعنى الذي يقصده المتكلم Speaker Intended

Meaning فإذا قال شخص أحب أن أعمل هنا، فهل هو يعني: في هذا المكتب، أو في هذه المؤسسة، أو في هذا المبنى، أو في هذا الجزء من المدينة، أو في هذه الدولة أو في غير هذه جميعا. فكلمة هنا تعبير إشاري لا يمكن تفسيره إلا بمعرفة المكان الذي يقصد المتكلم الإشارة إليه (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢١-٢٢).

الظروف المختصة بالمكان هي حيث- هنا- ثم- ثمة- أين (الفاقي، ٢٠٠٣، ص. ١٨). ويسمى ظرف مكان إذا دل على مكان وقوعه. أهم ظروف المكان هي أمام- وراء- خلف- يمين- يسار- شمال- جنوب- شرق- غرب- وسط- فوق- قرب- تحت- بين- عند- لدى- تلقاء- تجاه- نحو- حول- دون- ميل- فرسخ- كيلومتر (فؤاد، ص. ٧٢-٧٣).

تنقسم ظروف الزمان وظروف المكان إلى: (ب) ظروف غير متصرفي لاتستعمل إلا ظرفا. ومن هذه الظروف: حين- بعد- أثناء- خلال- طوال- وراء- خلف- فوق- تحت- بين- عند- لدى- تلقاء- تجاه- نحو- حول- دون. والظروف المذكورة تكون دائما منصوبة على الظرفية أينما وقعت في الكلام وهي:

- إما أن تقع مفعولا فيه (أي تدل على زمان أو مكان وقوع الفعل وتكون مسبوقه بفعل) وبالتالي تكون منصوبة. مثل: تطير الطائرات فوق السحاب (فوق: ظرف مكان مفعول فيه منصوب بالفتحة).
- أو تقع خبرا للمبتدأ أو صفة. وتكونه منصوبة بفعل محذوف وجوبا. مثل: اللجنة تحت أقدام الأمهات (تحت: ظرف مكان خبر. وهو منصوب بفعل محذوف وجوبا تقديره تستقر). مررت برجل عندك (عند: ظرف مكان صفة لرجل. وهو منصوب بفعل محذوف وجوبا تقديره استقر) (فؤاد، ص. ٧٤).

#### (٤) الإشارات الخطاب Discourse Deictics

قد تلتبس إشارات الإخطاب بالإحالة إلى سابق Anaphora أو لاحق Cataphora، ولذلك أسقطها بعض الباحثين من الإشارات. ولكن منهم من ميز بين النوعين فرأى أن الإحالة يتحد فيها المرجع بين ضمير الإحالة وما يحيل إليه مثل زيد كريم وهو ابن كرام أيضا: فالمرجع الذي يعود إليه زيد وهو واحد، أما إشارات الخطاب فهي لا تحيل إلى ذات المرجع، بل تخلق المرجع فإذا كنت تروى قصة ثم ذكرت قصة أخرى فقد تشير إليها، ثم تتقف قائلا: لكن تلك قصة أخرى، فالإشارة هنا إلى مرجع جديد. على أن هذا التمييز بين إشارات النص والإحالة إلى عنصر فيه ليس حاسما، ذلك بأن الإحالة في قصارها ضرب من إشارات النص، أو هي أساس فيها. وقد يبدو طبيعيا أن تستعار إشارات الزمان وإشارات المكان لتستخدم إشارات للخطاب فكما يقال: الأسبوع الماضي يمكن أن يقال: الفصل الماضي من الكتاب، أو الرأي السابق، وقد يقال: هذا النص للإشارة إلى نص قريب، أو تلك القصة إشارة إلى قصة بعد بها القول (نحلة)، (٢٠٠٢، ص. ٢٤).

لكن هناك إشارات للخطاب تعد من خواص الخطاب وتمثل في العبارات التي تذكر في النص مشيرة إلى موقف خاص بالمتكلم فقد يتحير في ترجيح رأى على رأى أو الوصول إلى مقطع اليقين في مناقشة أمر فيقول: ومهما يكن من أمر، وقد يحتاج أن يستدرك على كلام سابق أو يضرب عنه فيستخدم لكن أو بل، وقد يعن له أن يضيف إلى ما قال شيئا آخر فيقول فضلا عن ذلك، وقد يعمد إلى تضعيف رأى فيذكره بصيغة التمريض قيل، وقد يريد أن يرتب أمرا على آخر فيقول من ثم... الخ وهذه كلها إشارات خطابية خالصة لاتزال في حاجة إلى دراسة تجلو جوانبها واستخداماتها إشارات للخطاب (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٧٤-٧٥).

### ٥) الإشارات الاجتماعية Social Deictics

وهي ألفاظ وتراكيب تشير إلى العلاقة الاجتماعية بين المتكلمين والمخاطبين من حيث هي علاقة رسمية Formal أو علاقة ألفة ومودة Intimacy. والعلاقة الرسمية يدخل فيها صيغ التبجيل Honorifics في مخاطبة من هم أكبر سنا ومقاما من المتكلم، كاستخدام Vous في الفرنسية للمفرد المخاطب تبجيل له، أو مراعاة للمسافة الاجتماعية بينهما، أو حفظ للحوار في إطار رسمي، وكذلك الحال في استخدام Sie في الألمانية وأنتم في اللغة العربية للمفرد المخاطب ونحن للمفرد المعظم لنفسه. وهي تشمل أيضا الألقاب مثل فخامة الرئيس، الأمام الأكبر، جلالة الملك، سمو الأمير، فضيلة الشيخ، كما تشمل أيضا السيد، السيدة، الأنسة. ويدخل فيها أيضا: حضرتك، وسيادتك، وسعادتك، وجنابك، وقد يقتصر استعمال بعضها على الرجال مثل معالي الباشا، وقد يقتصر بعضها على النساء مثل الهانم، وفي الإنجليزية لايجوز أن تشير إلى سيده أكبر منك سنا أو مقاما في حضورها بقولك She (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢٥).

### ٢) الافتراض السابق Presupposition

يوجه المتكلم حديثه إلى السامع على أساس مما يفترض سلفا أنه معلوم له، فإذا قال رجل لآخر: أغلق النافذة، فالمفترض سلفا أن النافذة مفتوحة، وأن هناك ميرا يدعو إلى إغلاقها، وأن المخاطب قادر على الحركة، وأن المتكلم في منزلة الأمر، وكل ذلك موصول بسياق الحال، وعلاقة المتكلم بالمخاطب. من أجل ذلك كانت دراسة الافتراض السابق مثار اهتمام الباحثين منذ أوائل العقد السابع من القرن العشرين لما سبب من مشكلات حقيقية لكل النظريات التحويلية، فضلا عن أنها شغلت جانبا أساسيا من اهتمام علماء الدلالة، ثم برزت إلى موقع الصدارة من اهتمام الباحثين في أوائل العقد الثامن حين أصبحت الوجهة التداولية

في دراسة المعنى بديلا لا غنى عنه للوجهة الدلالية في هذا الجانب (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢٥-٢٦).

### ٣) الاستلزام الحواري Conversational Implicature

يعد الاستلزام الحواري واحدا من أهم الجوانب في الدرس التداولي، فهو ألصقها بطبيعة البحث فيه، وأبعدها عن الالتباس بمجالات الدرس الدلالي، وعلى الرغم من ذلك فليس له - خلافا لكثير من موضوعات البحث التداولي - تاريخ ممتد، إذا ترجع نشأة البحث فيه إلى المحاضرات التي دعى جريس H.P. Grice وهو من فلاسفة أكسفورد المتخصصين في دراسة اللغة الطبيعية Natural Language إلى إلقائها في جامعة هار فارد سنة ١٩٦٧م، فقدم فيها بإيجاز تصوره لهذا الجانب من الدرس، والأسس المنهجية التي يقوم عليها (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٣٢).

لقد كانت نقطة البدء عند جريس هي أن الناس في حواراتهم قد يقولون ما يقصدون، وقد يقصدون أكثر مما يقولون، وقد يقصدون عكس ما يقولون، فجعل كل همهم إيضاح الاختلاف بين ما يقال *What Is Said*، وما يقصد *What is meant*، فما يقال هو ماتعنيه الكلمات والعبارات بقيمها اللفظية *Face Values* وما يقصد هو ما يريد المتكلم أن يبلغه السامع على نحو غير مباشر اعتمادا على أن السامع قادر على أن يصل إلى مراد المتكلم بما يتاح له من أعرف الاستعمال ووسائل الاستدلال، فأراد أن يقيم معبرا بين ما يحمله القول من معنى صريح *Explicit Meaning* وما يحمله من معنى متضمن *Inexplicit Meaning* فنشأت عنده فكرة الاستلزام *Implicature* (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٣٣).

### ٤) أفعال الكلامية Speech Act

يتكون الفعل المنجز عبر إنشاء لفظ معين من ثلاثة أفعال مرتبطة. هناك في البدء **الفعل التعبيري Locutionary Act**، أو إنشاء تعبير لغوي ذي معنى، الذي يعتبر فعل اللفظ الأساس. إذا كنت تعاني من صعوبة في تكوين الأصوات

والكلمات لإيجاد لفظ مفيد في لغة ما (مثلا، لكونها لغة أجنبية أو لأنك معقود اللسان) فمن المرجح أن لا يكون بمقدورك إنشاء فعل تعبيرى. لا يعتبر إنشاء "آها موكوفا" في الإنكليزية (أو العربية) فعلا تعبيريا، بينما يعتبر فعلا إنشائيا تعبيريا. أعددت للتو بعض القهوة. ولانقوم عادة بإنشاء ألفاظ صحيحة البنية دون غاية. فنحن نصوغ لفظا ليؤدي وظيفة نريد إتمامها. وهذا هو البعد الثاني، أو **الفعل الوظيفي Illocutionary Act**. ينجز الفعل الوظيفي عبر قوة اللفظ التواصلية. يمكننا قول لإنشاء جملة خبرية، أو لتقديم عرض أو توضيح، أو لغرض تواصلى آخر. يعرف هذا أيضا عادة بالقوة الوظيفية **Illocutionary Force** للفظ. ونحن بالطبع لا ننشئ لفظا ذا وظيفة معينة دون أن نقصد أن يكون له تأثير معين. هذا هو البعد الثالث: **الفعل التأثيرى Perlocutionary Act**. اعتمادا على الظروف، ستقول مفترضا أن المستمع سيعترف على التأثير الذي قصده (مثلا، لتعلل رائحة عطرة، أو لدعوة المستمع لشرب بعض القهوة). يعرف هذا عادة بتأثير الفعل التأثيرى **Perlocutionary Effect** (يول، ٢٠١٠، ص. ٨٢-٨٣).

## الباب الثالث

### عرض البيانات وتحليلها

وفي هذا الفصل، ستحلل وتبين الباحثة عن أشكال ووظائف الإشارات الشخصية في فيلم كرتون البيروني لسلمى عثمان (دراسة تحليلية تداولية).

أ) لمحة فيلم كرتون البيروني

عند Word Book Encyclopedia سنة ١٩٧٣ رسوم متحرك هي الأعمال الفنية في جميع أنحاء العالم يحتوي الأدب والمسرحيات وترتيبات المسرح والموسيقى والجمالة العالم والأهم استخدام الضوء واللون (يوريكا، ٢٠١٦). يكون الحوار في فيلم هو محادثة بين شخصين أو أكثر ليتبدل المعلومات. والحوار في الأفلام هو عملية الإتصال ليتجاوب ويعدّ والتعبير في كل شيء حوله كمواد الاتصال (ويند، ٢٠١٣).

وبمرور الزمان، يكون تقدم الفيلم، ويملك تطوير من إحدى هذا النوع الكرتون، مثل فيلم كرتون البيروني لسلمى عثمان. عند الخلفية المؤلف، لا يُعرف بوضوح السبب استخدام المؤلف لشخصيات كرتونية، لأن هذا الباحثة تبحث عن سبب المؤلف ولكن لم يوجد في أدلة قوية، لم يشرح المؤلف الخلفيته، وجد الباحثة فيلم كرتون فقط في اليوتيوب youtube التي يعتبر الباحثة للبحث. في هذا الفيلم كرتون يشرح العالم المسلم التقليدي الأكبر، هو البيروني. بما أن المسلم، لاغريب اسم البيروني في آذان المجتمع، البيروني أو أبو ریحان البيروني هو الشخصية الأدبية مسلم في مجال الرياضيات، والتاريخ يسمى عالم الرياضيات فارسي، لأنه يألف كتبه يستخدم اللغة الفارسية، هو لغته الأم. ولكن في هذا البحث يبدأ البيروني ليتعلم اللغة الأجنبية هي اللغة الهندية، واللغة اليونانية واللغة العربية وغير ذلك ويبدأ أن يدرس علم الفلك بالعالم الكبير كأستاذه.

يتمتع البيروني بخبرة كبيرة اكتسبها خلال حياته، مما أعطى تأثيراً كبيراً على أعماله العلمية في المستقبل، وأكمل تعليمه الشباب البيروني لعالم الرياضيات وعلم

الفلك وهو أبو نصر ماسيور كمعلم البيروني. أبو نصر منصور لديه علاقة بالعائلة المالكة ، أي كونه مستشار. يبدأ البيرون مسيرته في عالم الفلك من سن السابعة عشر حيث استخدم دوائر للتحقيق الإرتفاع من خط الطول في مدينة كاث Kath تقدر الأعمال التي كتبت البيروني خلال حياته ب ١٣٨ قطعة تقدّم البيروني بعض النتائج العلماء المسلمون السابقون مثال في مسائل علم المثلثات الكروية Trigonometri Sferis ويدسم أفكاره الفكرية، في مجال تفكيره البيروني تتكون الفوائد، هو يعدد لثبات الأوقات الصلاة على طال العام ، ووجد أصول المصدر العين، ودوران الأرض حول محوره. قال نصر "البيروني هو أعظم رجل يعيش كماهر الجيولوجيا والصيدليّ والمؤرخي والجغرافي واللغوي وعلماء الدين المقارن الذكي (إيرني، ٢٠٠٧).

ب) أنواع ومعنى الإشارات في فيلم كرتون البيروني  
أ. سلسلة الأولى

دقيقة: ٠٠.٣٩ - ٠٠.٤٦

أمّ محمد: محمد، لطلما انتظهرتُ أن أرزق بولد، لأسميه محمد كما كان والده يتمنى.  
خادمة: مبارك يا أمّ محمد، سيكون ابنك عون لك عندما يكبر ويساعدك في عملك  
أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ انتظهرتُ هو إشارات الشخصية بعلامة تاء المتكلم (الضمير الرفع المتصلة)، في اللفظ أرزق بعلامة الضمير المستتر وجوبا، في اللفظ لأسميه، والده بعلامتهما هاء للغائب (الضمير النصب المتصلة).
- اللفظ ابنك، لك، يساعدك، عملك هو إشارات الشخصية بعلامة كاف المخاطبة، واللفظ يُكبر، يُساعدك بعلامتهما الضمير المستتر جوازا.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (انتظهرتُ، أرزق) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث إلى خادمة كالمخاطب. وفي اللفظ (لأسميه، والده) مرجع شخص المراد يعني محمد،

تحدثهما عن محمد هو موضوعية الحوار متكلمها هي أمّ محمد إلى خادمة كالمخاطب. ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالتها غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.

- اللفظ (ابنك، لك، يساعدك، عمالك) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب. وفي (يُكبر، يُساعدك) مرجع شخص المراد يعني محمد، متكلم في هنا هي خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب وتحدثهما عن محمد هو موضوعية الحوار. ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالتها غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.

دقيقة: ٠٠.٤٧ - ٠٠.٤٩

أم محمد : لا

خادمة : لا؟ ماذا تعين بلا؟

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ تعين هو إشارات الشخصية بعلامة ياء المخاطبة (الضمير الرفع المتصلة)

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (تعين) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالتها غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.

دقيقة: ٠٠.٥٢ - ٠٠.٥٧

أمّ محمد: الا تقدرين قيمة المكان الذي نعيش بجواره؟

خادمة: أتعنين خوارزم؟

أم محمد: لا

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ تقديرين هو إشارات الشخصية بعلامة ياء المخاطبة (الضمير الرفع المتصلة)، واللفظ نعيش بعلامة الضمير المستتر (جوبا).
  - اللفظ تعين هو إشارات الشخصية بعلامة ياء المخاطبة (الضمير الرفع المتصلة).
  - اللفظ خوارزم هو إشارات المكانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ (تقديرين) مرجع شخص المراد يعني أم محمد تحدث خادمة إلى أم محمد كالمخاطب. واللفظ (نعيش) مرجع شخص المراد يعني أم محمد وخادمة، متكلم هنا هي أم محمد تحدث إلى خادمة كالمخاطب، ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالتها غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.
  - اللفظ (تعين) مرجع شخص المراد يعني أم محمد تحدث خادمة إلى أم محمد كالمخاطب ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالتها غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.
  - اللفظ (خوارزم) مرجع مفعول فيه كالإسم المدينة، تقول خادمة كلمة خوارزم في غرفة الجلوس.
- قالت خادمة: دقيقة: ٠٠.٥٩ - ٠١.١٤
- قالت أم محمد دقيقة: ٠١.١٥ - ٠١.٢٨
- خادمة: بل أقدر قيمتها تماما، إنها مركز تجاري ضخم، وعندما يكبر محمد بإذن الله، ستمكنين من الإعتماد عليه، وسيساعدك أن يكون تاجرا ناجحا.
- أم محمد: مازلت لاتفهمين ما أفكر فيه، خوارزم ليست مركز تجاريا فحسب بل هي مدينة العلم والعلماء، وأريد لمحمد أن ينشأ في رحاب العلم.
- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أقدرّ بعلامة هو إشارات الشخصية الضمير المستتر وجوبا، واللفظ يكبر بعلامة الضمير المستتر جوازا، واللفظ عليه بعلامة الضمير ها للغائب (الضمير النصب المتصلة)، واللفظ ويساعدك بحرف "ي" علامة الضمير المستتر جوازا، وبحرف "ك" علامة بعلامة كاف المخاطبة (الضمير النصب المتصلة).
- اللفظ مازلتِ هو إشارات الشخصية بعلامة تاء المخاطبة (الضمير الرفع المتصلة)، واللفظ لاتفهمين بعلامة الضمير ياء المخاطبة (الضمير الرفع المتصلة)، واللفظ أفكّر و اللفظ أريد بعلامة الضمير المستتر وجوبا.
- اللفظ بل هو إشارات الخطاب.
- اللفظ في هو إشارات المكانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ (أقدرّ) مرجع شخص المراد يعني خادمة تحدث خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب. واللفظ (يكبر) مرجع شخص المراد يعني محمد، متكلم هنا هي خادمة، تحدث خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (عليه) مرجع شخص المراد يعني محمد، واللفظ (ويساعدك) بحرف "ي" مرجع شخص المراد يعني محمد، وبحرف "ك" مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد وتحدثهما عن محمد هو موضوعية الحوار ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالتها غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.
- اللفظ (مازلتِ) مرجع شخص المراد يعني خادمة، تحدث أمّ محمد إلى خادمة كالمخاطب، واللفظ (لاتفهمين) مرجع شخص المراد يعني خادمة، تحدث أمّ محمد إلى خادمة كالمخاطب، واللفظ (أفكّر، أريد) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث أمّ محمد إلى خادمة كالمخاطب ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالته ما غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.
- اللفظ (بل) مرجع حوارزم، هي مدينة العلم والعلماء.

- اللفظ (في) مرجع مفعول فيه مجرورا بالكسرة، تقول أمّ محمد كلمة بل في غرفة الجلوس.

دقيقة: ٠١.٣٠ - ٠١.٤٤

خادمة: فهمتُ تريدين لِينكِ إذا أن يكون طالب العلم

أمّ محمد: ليس طالب علم فحسب بل معلما وعالما ذا شأن بإذن الله

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ فهمتُ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ تريدين بعلامة الضمير ياء المخاطبة (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ لِينكِ بعلامة الضمير كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ إذا هو إشارات الزمانية

- اللفظ بل هو إشارات الخطاب

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (فهمتُ) مرجع شخص المراد يعني خادمة، تحدث خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (تريدين) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (لِينكِ) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث خادمة إلى أمّ محمد كالمخاطب ومكان تحدثهما في الغرفة الجلوس وفي حالتها غير الرسمية لأن عند الراحة في البيت.

- اللفظ (إذا) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، تقول خادمة في الصباح

- اللفظ (بل) مرجع معلما وعالما هو طالب علم.

دقيقة: ٠٢.١٠ - ٠٢.٣١

محمد: ماذا بِكِ يا أمّ؟

أمّ محمد: تعبتُ لقد جمعنا الكثير من الخطب اليوم، فلنسترح هنا قليلا يا محمد، سامحني يا ولدي لم أكن أبدا أرغب في أن تعمل معي في جمع الخطب، كانت أحلامي لك أكبر من ذلك

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ بك هو إشارات الشخصية بعلامة كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة)

- اللفظ تعبتُ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ جمعنا بعلامة الضمير نا المتكلمين (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ فلنسترح بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ سامحني، يا ولدي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أرغب بعلامة الضمير مستتر وجوبا، واللفظ معي واللفظ أحلامي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ اليوم واللفظ أبدا هو إشارات الزمانية

- اللفظ هنا واللفظ في هو إشارات المكانية

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (بك) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحت عن الخطب.

- اللفظ (تعبتُ) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (جمعنا) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد ومحمد، متكلم هنا هي أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (فلنسترح) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد ومحمد متكلم هنا هي أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (سامحني، يا ولدي) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث أمّ محمد إلى محمد

كالمخاطب، واللفظ (أرغب) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (معي، أحلامي) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتهما غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحث عن الخطب.

- اللفظ (اليوم) واللفظ (أبدا) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، تقول أمّ محمد في الصباح.

- اللفظ (هنا) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، واللفظ (في) مفعول فيه مجرور بالكسرة تقول أمّ محمد في النهار.

دقيقة : ٠٢.٣٣ - ٠٢.٤٠

أم محمد: محمد.. محمد أين أنتَ يا محمد؟

محمد: أنا هنا يا أمّي

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أنتَ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصل.
- اللفظ أنا هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصل.
- اللفظ يا أمّي هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ هنا هو إشارات المكانية.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أنتَ) مرجع شخص المراد يعني محمد، متكلم هنا هي أم محمد إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتهما غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحث عن الخطب.

- اللفظ (أنا) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحث عن الخطب.

- اللفظ (ياأمّي) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحث عن الخطب.

- اللفظ (هنا) هو إشارات المكان مفعول فيه منصوب بالفتحة.

دقيقة: ٠٢.٤١ - ٠٢.٤٧

أمّ محمد: ماذا تفعل عندك؟

محمد: لفتّ انتباهي شكل أوراق هذه النبتة لم أرها من قبل

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ تفعل هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر جوازا
- اللفظ أرها هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع المستتر وجوبا
- اللفظ انتباهي هو إشارات الشخصية بعلامة ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ عند هو إشارات المكانية

- اللفظ قبل هو إشارات الزمانية

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (تفعل) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحث عن الخطب.

- اللفظ (أرها) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم لبيحث عن الخطب.
- اللفظ (انتباهي) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم لبيحث عن النباتات.
- اللفظ (عند) مرجع صفة لرجل محمد، منصوب بفعل محذوف وجوبا تقديره استقر، تقول أمّ محمد كلمة في البستان.
- اللفظ (قبل) مرجع مفعول فيه مرفوع بالضمة، تقول محمد كلمة قبل في النهار.

دقيقة: ٠٢.٤٩ - ٠٢.٥٧

أم محمد: كم أنت دقيقة الملاحظة

محمد : معك حقّ، فنحن لم نجمع الخطب من هذا المكان قبل ذلك وسنجد هنا نباتات مختلفة.

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أنتّ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصلا
- اللفظ معك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ فنحن بعلامة الضمير الرفع منفصلا واللفظ نجمع وسنجد بعلامة الضمير المستتر وجوبا.
- اللفظ (قبل) هو إشارات الزمانية
- اللفظ (هنا) هو إشارات المكانية

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أنت) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم لبيحث عن الخطب

- اللفظ (معك) مرجع شخص المراد يعني أم محمد، يحدث محمد إلى أم محمد كالمخاطب، واللفظ (نحن) واللفظ (نجمع، وسنجد) مرجع شخص المراد يعني أم محمد ومحمد متكلم هنا هو محمد إلى أم محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم لبيحث عن الخطب.

- اللفظ (قبل) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، يقول محمد كلمة قبل في النهار.

- اللفظ (هنا) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، يقول محمد كلمة قبل في البستان.

دقيقة: ٠٢.٥٩ - ٠٣.١٠

أم محمد : ولكن هل يعني هذا أنك تعرف كل أشكال أوراق النباتات التي تمرّ عليها؟

محمد: بالطبع وأجمع الكثير منها لأحفظه وأحتفظ به

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أنك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ تعرف، تمرّ بعلامة الضمير المستتر وجوبا

- اللفظ وأجمع، وأحتفظ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أنتك) واللفظ (تعرف، تمرّ) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أم

محمد إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية

لأن عند يعملهم لبيحث عن الخطب.

- اللفظ (وأجمع، وأحتفظ) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم لبيحت عن الخطب.

دقيقة: ٠٣.١٣ - ٠٣.٢٣

أمّ محمد: أنا أيضا أحب النباتات، خاصة الريحان، أتعرف؟ سألقبك يا أبا الريحان  
محمد: لقب جميل يا أمّي

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أنا هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصلا واللفظ أحب بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ تعرف بعلامة الضمير المستتر جوازا، واللفظ سألقبك بحرف "أ" علامة الضمير المستتر وجوبا، بحرف "ك" علامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ يا أمّي هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أنا) واللفظ (أحب) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (تعرف) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (سألقبك) مرجع شخص المراد يعني "أ" أم محمد إلى "ك" يعني محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم لبيحت عن الخطب.

- اللفظ (يا أمّي) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم لبيحت عن الخطب.

دقيقة: ٠٣.٢٤ - ٠٣.٣١

أم محمد: نعم، ورائحته جميلة وهو نباتات مفيد مثلك تماما يا ولدي، وإن كنتُ أريد  
أن تكون فائدتك أكبر  
محمد: هل قصرت معك يا أمي؟

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ مثلك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر  
النصب المتصلة)، واللفظ يا ولدي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب  
المتصلة)، واللفظ إكنت بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة)،  
واللفظ أريد بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ فائدتك بعلامة الضمير كاف  
المخاطب (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ قصرت هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع  
المتصلة)، واللفظ معك بعلامة الضمير كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة)،  
واللفظ يا أمي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ وهو هو إشارات الخطاب

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (مثلك) واللفظ (أحب) مرجع شخص المراد يعني أم محمد، تحدث أم  
محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (تعرف) مرجع شخص المراد يعني محمد،  
تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (سألقتك) مرجع شخص المراد  
يعني "أ" أم محمد إلى "ك" يعني محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان  
وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم ليجت عن الخطب.

- اللفظ (قصرت) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى أم محمد  
كالمخاطب، واللفظ (معك) مرجع شخص المراد يعني أم محمد، متكلم هنا هو  
محمد إلى أم محمد كالمخاطب، واللفظ (يا أمي) مرجع شخص المراد يعني

محمد يحدث محمد إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحث عن الخطب.

- اللفظ (وهو) لاتحيل إلى ذات المرجع، بل تخلق المرجع تروى قصة عن النباتات في البستان.

دقيقة: ٠٣.٤٠ - ٠٣.٥٥.

أم محمد: على العكس، ولكنني أرى في تصرفاتك ما يدلّ على أنك، تمتلك ما يؤهلك لتصبح عالما كما تمنيث لك، وتفيد العالم كله وقلي يحدثني أن هذا سيحدث يا محمد يا أبا الريحان.

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ ولكنني هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أرى بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ تصرفاتك بحرف "ت" علامة الضمير المستتر جوازا، بحرف "ك" علامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ يدلّ بعلامة الضمير المستتر جوازا، واللفظ (أنك، يؤهلك، لك) بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ (تمنيث) بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة) واللفظ (وقلي، يحدثني) بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ ولكن هو إشارات الخطاب

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (ولكنني، أرى، تمنيث، وقلي، يحدثني) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (تصرفك، أنك، يؤهلك، لك) واللفظ (يدلّ) مرجع شخص المراد يعني محمد، متكلم هنا هي أمّ محمد إلى محمد كال مخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن عند يعملهم ليبحث عن الخطب.

- اللفظ (ولكن) يشرح أمّ محمد على محمد عن ابنها يكون عالماً تتمنى أمّ محمد.

دقيقة: ٠٤.٢٨ - ٠٤.٣٣

معلّم: أنت نابه جدا يا محمد

محمد: أشكرك على هذه الشهادة يا معلّمي

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أنت هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصلاً
- اللفظ أشكرك هو إشارات الشخصية بحرف "أ" علامة الضمير المستتر وجوبا، بحرف "ك" علامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ يامعلّمي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أنت مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث معلّم إلى محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها غير الرسمية لأن انتهى للتعليم والمتعلم.

- اللفظ (أشكرك) بحرف "أ" مرجع شخص المراد يعني محمد، بحرف "ك" مرجع شخص المراد يعني معلّم، يحدث محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (يامعلّمي) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى معلّم كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها غير الرسمية لأن انتهى للتعليم والمتعلم.

دقيقة: ٠٤.٣٥ - ٠٤.٥١

معلّم: شهادة حق تستحقها أتمت حفظ القرآن الكريم، وتدرس الفقهاء والحديث النبوي

الشريف في وقت واحد وثبتي تقدّما ملحوظا فيهما

محمد: ولن يهدأ لي بل حتى أتمّهما

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ أتمتَ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المخاطب (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ تدرس بعلامة الضمير المستتر جوازا.
  - اللفظ لي هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).
  - اللفظ في هو إشارات المكانية.
  - أ. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
  - اللفظ (أتمتَ) واللفظ (وتدرس) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث معلّم إلى محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها غير الرسمية لأن انتهى للتعليم والمتعلم.
  - اللفظ (لي) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى معلّم كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها غير الرسمية لأن انتهى للتعليم والمتعلم.
  - اللفظ (في) مرجع مفعول فيه مجرور بالكسرة، يقول معلّم كلمة "في" في مجلس التعليم.

دقيقة: ٠٤.٥٣ - ٠٥.٠٢

أمّ محمد: السلام عليكم

معلّم: وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته، مرحبا بأم تلميذنا النابغ

أم محمد: شكرا لك أيها الشيخ

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ لك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)
  - اللفظ تلميذنا واللفظ الشيخ هو إشارات الإجتماعية.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (تلميذنا) مرجع شخص المراد يعني معلّم، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن جاء والده محمد.

- اللفظ (لكّ) مرجع شخص المراد يعني معلّم، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب، ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن تجيئ أمّ محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.

- اللفظ (تلميذنا) مرجع معلّم لأنه كلمة "نا" من نحن للمفرد المعظم لنفسه. واللفظ (الشيخ) هو مرجع لأنه تكرم أمّ محمد على المخاطب كالمعلم محمد.

دقيقة : ٠٥.٠٤ - ٠٥.٠٩

أم محمد: عفوا هل تسمح لي بالصطحاب محمد معي إلى المنزل

معلّم: بالطبع لقد أنهينا درس اليوم على أيّ حال

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ تسمح هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر جوازا، واللفظ لي، معي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ أنهينا هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير نا المتكلمين (ضمائر الرفع المتصلة).

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (تسمح) مرجع شخص المراد يعني معلّم، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (لي، معي) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن تجيئ أمّ محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.

- اللفظ (أنهينا) مرجع شخص المراد يعني معلّم، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن جاء والده محمد.

دقيقة: ٠٥.٢٨ - ٠٥.١٥

أمّ محمد: قل لي أيها المعلّم هل ترى في محمد نبوغا فعلا؟

معلّم: بإذن الله أتوقّع له مستقبلا باهرا، وأنّه سيصبح من الأئمة الكبار

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ لي بعلامة هو إشارات الشخصية الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ ترى بعلامة الضمير المستتر جوازا.

- اللفظ أتوقّع هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ له، وأنه بعلامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة)

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (لي) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (ترى) مرجع شخص المراد يعني معلّم، متكلم هنا هي أمّ محمد وتحدثها إلى معلّم كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن تجيئ أمّ محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.

- اللفظ (أتوقّع) مرجع شخص المراد يعني معلّم، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب واللفظ (له، وأنه) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدثهما عن محمد كالموضوعية الخوار ومتكلمه هو معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن جاء والده محمد.

دقيقة: ٠٥.٣٤ - ٠٥.٤٤

معلّم: ماذا بك يا أمّ محمد؟

أمّ محمد: هناك أمر يشغلني أيها المعلم، ولا أدري، أنا مخطئة فيه أم على صواب؟

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ بك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة)
  - اللفظ يشغلي هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أدري بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ أنا بعلامة الضمير الرفع منفصلا.
  - اللفظ هناك واللفظ فيه هو إشارات المكانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ (بك) مرجع شخص المراد يعني أم محمد، يحدث معلّم إلى أم محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن جاء والده محمد.
  - اللفظ (يشغلي) واللفظ (أدري) واللفظ (أنا) مرجع شخص المراد يعني أم محمد، تحدث أم محمد إلى معلّم كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن تجيئ أم محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.
  - ج. اللفظ (هناك) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، واللفظ (فيه) مرجع مفعول فيه مجرور بالكسرة، تقول أم محمد كلمة هناك وفيه في مجلس التعليم.

دقيقة : ٠٥.٤٥ - ٠٦.٠٦

معلّم: خيرا ياسيّدتي؟ أي أمر؟

أم محمد: أشعر أن محمد يميل إلى نوع آخر من العلوم.

معلّم: أي نوع؟

أم محمد: إنّه يحبّ النباتات، ويسألني كثيرا عن المواد المستخرجة منها وبالطبع أُجيبه في

حدود ما أعرف

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أشعر هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ يميل بعلامة الضمير المستتر جوازا، واللفظ إنّه بعلامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أجيبه بحرف "أ" علامة الضمير المستتر وجوبا، بحرف "ه" علامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ ويسألني بحرف "ي" علامة الضمير المستتر جوازا، بحرف "ي" علامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أعرف بعلامة الضمير المستتر وجوبا.
- اللفظ سيّدتي هو إشارات الإجتماعية.
- اللفظ في هو إشارات المكانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
  - اللفظ (أشعر) واللفظ (أعرف) واللفظ (أجيبه) بحرف "أ" مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (أجيبه) بحرف "ه" واللفظ (إنّه) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدثها عن محمد كالموضوعية الحوار ومعلّمه كالمخاطب، واللفظ (يسألني) بحرف "ي" مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (يسألني) بحرف "ي" شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثها في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأنّ تجيئ أمّ محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.
  - اللفظ (سيّدتي) مرجع أمّ محمد لأنها في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.
  - اللفظ (في) هو مرجع أمّ محمد مفعول فيه مجرور بالكسرة، تقول أمّ محمد كلمة "في" في مجلس التعليم.

دقيقة: ٠٦.٠٨ - ٠٦.٢٣

أمّ محمد: أحشى أن يصرفه حبّه لهذا النوع من العلوم عمّا تدرسه أنتَ له من علم نافع معلّم: ومن قال إنّ ما يهتّم به محمد من علوم ليس نافعا؟

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أخشى هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ تدرسه بحرف "ت" علامة الضمير المستتر جوازا، بحرف "هـ" علامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أنت بعلامة الضمير الرفع منفصلا، واللفظ له بعلامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة).

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أخشى) مرجع شخص المراد يعني أم محمد، تحدث أم محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (تدرسه) واللفظ (له) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أم محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (أنت) مرجع شخص المراد يعني معلّم، تحدث أم محمد إلى معلّم كالمخاطب، ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن تجيء أم محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.

دقيقة: ٠٦.٢٤ - ٠٦.٥١

أم محمد: اشرح لي ياسيدي

معلّم: كما فهمت منك، فمحمد يهتم بالعلوم الطبيعيّة

أم محمد: نعم

معلّم: حسنا، هذه العلوم فيها فائدة كبيرة للناس فمن النباتات مثلا يصنعون الأدوية

تلك الأدوية التي تساعد بعد إذن الله في رفع المعاناة عن المرضى، أليس كذلك؟

أم محمد: أصبت

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ لي هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)

- اللفظ فهمت هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ منك بعلامة الضمير كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة)

- اللفظ أصبتَ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المخاطب (ضمائر الرفع المتصلة).
- اللفظ سيدي هو إشارات الإجتماعية.
- اللفظ في هو إشارات المكانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
  - اللفظ (لي) واللفظ (أصبت) مرجع شخص المراد يعني معلّم، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأنّ تجيئ أمّ محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.
  - اللفظ (فهمتُ) مرجع شخص المراد يعني معلّم، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب واللفظ (منك) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، وأمّ محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأنّ جاء والده محمد.
- ج. اللفظ (سيدي) مرجع معلّم لأنه في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.
- هـ. اللفظ (في) مرجع مفعول فيه مجرور بالكسرة، يقول معلّم كلمة "في" في مجلس التعليم.

دقيقة : ٠٦.٥٨ - ٠٧.١١

معلّم: كل علم ينفع الناس هو علم نافع ياسيّدتي، وابنك ذكيّ جدا. وإن كنتُ أظنّ أنّه سينبغ في عدّة مجالات

أمّ محمد: طمأنتني أيها المعلم، شكرا لك

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ وابنك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ وإن كنتُ بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ أنّ بعلامة الضمير هاء للغائب (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ طمأنني بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ لك بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة).
- اللفظ هو هو إشارات الخطاب.
- اللفظ سيّدتي هو إشارات الإجتماعية.
- اللفظ في هو إشارات المكانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
  - اللفظ (وابنك) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (وإن كنت) مرجع شخص المراد يعني معلّم، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (أنّه) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن جاء والده محمد.
  - اللفظ (طمأنني) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب، واللفظ (لك) مرجع شخص المراد يعني معلّم، تحدث أمّ محمد إلى معلّم كالمخاطب، ومكان يحدثهما في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأنّ تجيئ أمّ محمد إلى المدرسة لتلقي بمعلّم محمد.
  - اللفظ (هو) مرجع علم لأنه لا تحيل إلى ذات المرجع بل تخلق مرجعا جديدا، ويشرح معلّم عن علم نافعا على أمّ محمد.
  - اللفظ (سيّدتي) مرجع أمّ محمد لأنها في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.
  - اللفظ (في) مرجع مجالات مفعول فيه مجرور بالكسرة، يقول كلمة "في" في مجلس التعليم.

دقيقة : ٠٧.١١ - ٠٧.٢٤

معلّم: بل الشكر لك يا سيّدتي لإهتمامك بابنك، وستفرحين قريبا بما سيصل إليه،  
ولكن إستمرّي في تشجيعه

أمّ محمد: سيحدث بالطبع، سيحدث

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ لك، لإهتمامك و بابنك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ وستفرحين بعلامة الضمير ياء المخاطبة (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ إليه، تشجيعه بعلامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ سيدي هو إشارات الإجتماعية.

- اللفظ ولكن هو إشارات الخطاب.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (لك، لإهتمامك و بابنك) واللفظ (وستفرحين) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، يحدث معلّم إلى أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (إليه، تشجيعه) مرجع شخص المراد يعني محمد، ويحدثها عن محمد كالموضوعية الحوار، ومكان يحدثها في المجلس التعليم وفي حالتها الرسمية لأن جاء والده محمد.

- اللفظ (سيدي) مرجع أمّ محمد لأنّها في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.

- اللفظ (ولكن) مرجع محمد لأنّه هذا الكلمة تمثل في العبارات التي تذكر في النص الحوار عن ابنها لتعلّم.

دقيقة: ٠٧.٣٠ - ٠٧.٣٥

محمد: هل اشتكى لك معلّمي منّي يا أمّي؟

أمّ محمد: لا، لماذا تقول ذلك؟

أ. أنواع الإشارات الشخصية في الحوار السابقة هي:

- اللفظ لك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطب، واللفظ

معلّمي، منّي، يا أمّي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ تقول هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر جوازا

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ لك مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (معلمي، مّي، يأمّي) مرجع شخص المراد يعني محمد، ويكون محمد متكلم وأمّ محمد تكون مخاطب، ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن مشيهما الراحة ويشترى حاجات يومية.
- اللفظ تقول مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد، تحدث أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن مشيهما الراحة ويشترى حاجات يومية.

دقيقة : ٠٧.٣٦ - ٠٧.٥٢

محمد: لأنني رأيتُ وجهكُ يحمل أمارات الحزن وأنتِ تكلمينه  
 أم محمد: إطمئن إنه يجبكُ جدا، بل لقد أوصاني أن أسمح لكُ بدراسة المزيد من فروع العلم  
 محمد: حقًا  
 أمّ محمد: بالتأكيد وستتفرغ لذلك

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ لأنني هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ رأيتُ بلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ وجهكُ بعلامة الضمير كاف المخاطبة (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ وأنتِ بعلامة الضمير الرفع منفصلا، واللفظ تكلمينه، بحرف "ت" بعلامة الضمير المستتر جوازا، بحرف "هـ" بعلامة الضمير هاء للغائب (ضمائر النصب المتصلة).
- اللفظ إنه هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير هاء للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ يجبكُ، لكُ بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب

المتصلة)، واللفظ أوصاني بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)،  
واللفظ وستتفرغ بعلامة الضمير المستتر جوازا.

- اللفظ بل هو إشارات الخطاب.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (لأنتي) واللفظ (رأيتُ) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد إلى

أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (وجهك) واللفظ (وأنتِ) مرجع شخص المراد يعني

أمّ محمد، واللفظ (تكلمينه) بحرف "ت" مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد،

بحرف "ه" مرجع شخص المراد يعني معلّم، يحدثهما عن معلّم كالموضوعية

الحوار، متكلم هنا هو محمد ومخاطبها هي أمّ محمد ومكان يحدثهما في السوق

وفي حالتها غير الرسمية لأن مشيهما الراحة ويشترى حاجات يومية.

- اللفظ (إنّه) مرجع شخص المراد يعني معلّم، تحدثهما عن معلّم كالموضوعية

الحوار، متكلم هنا هي أمّ محمد ومخاطبها هو محمد، واللفظ (يجبكَ، لك) واللفظ

(ستتفرغ) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أمّ محمد إلى محمد كالمخاطب،

واللفظ (أوصاني) واللفظ (أسمح) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد كالمتكلم

ومخاطبها هو محمد ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن

مشيهما الراحة ويشترى حاجات يومية.

- اللفظ (بل) مرجع معلّم لأنه يحتاج أن يستدرك على كلام سابق أو يضرب عن

ينصح معلّم لمحمد دراسة المزيد من فروع العلم.

دقيقة: ٠٧.٥٥ - ٠٨.١٢

**محمد:** ولكن ماذا عن جمع الخطب؟ من سيساعدك فيه؟

**أم محمد:** لقد ادخرتُ خلال الفترة الماضية بعض المال. الذي يكفيننا لبعض الوقت

وأعتقد أنك يجب أن تتفرغ لطلب العلم يا أبا الريحان

**محمد:** بل أقسم وقتي بين الأمرين

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ سيساعدك هو إشارات الشخصية علامة الضمير كاف المخاطبة
  - اللفظ ادخرت هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المتكلم (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ يكفينا بعلامة الضمير نا المتكلمين (ضمائر الرفع المتصلة)، واللفظ وأعتقد بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ أنك بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ تتفرغ بعلامة الضمير المستتر جوازا.
  - اللفظ أقسم هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا.
  - اللفظ في هو إشارات المكانية.
  - اللفظ خلال، الفترة، الوقت هو إشارات الزمانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ (سيساعدك) مرجع شخص المراد يعني أم محمد كالمخاطب ومتكلم هو محمد ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن مشيهما الراحة ويشترى حاجات يومية.
  - اللفظ (ادخرت) واللفظ (وأعتقد) مرجع شخص المراد يعني أم محمد كالمتكلم، تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (يكفينا) مرجع شخص المراد يعني أم محمد ومحمد، متكلم هنا هي أم محمد إلى محمد كالمخاطب واللفظ (أنك) واللفظ (تتفرغ) مرجع شخص المراد يعني محمد، تحدث أم محمد إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن مشيهما الراحة ويشترى حاجات يومية.
  - اللفظ (في) مرجع مفعول فيه مجرور بالكسرة، يقول محمد كلمة "في" في السوق.
  - (خلال) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، واللفظ (الفترة) مجرور بالكسرة لأنه تراكيب الإضافة، اللفظ (الوقت) مفعول فيه مجرور بالكسرة، تقول أم محمد ثلاثة كلمة في النهار.

### دقيقة: ٠٨.١٦ - ٠٨.٢٥

شخص ١: هذا تاجر غريب لأحد يفهم منه شيئاً

شخص ٢: هذا يومه الأول في السوق ويبدو أنه لن يستمر طويلاً

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ منه هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير هاء للغائب (ضمائر النصب المتصلة)

- اللفظ يومه، أنه هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير هاء للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ يستمر بعلامة الضمير المستتر جوازا.

- اللفظ يوم هو إشارات الزمانية.

- اللفظ السوق هو إشارات المكانية.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (منه) مرجع شخص المراد يعني تاجر غريب من الهندي، يحدث شخص ١ إلى شخص ٢ كالمخاطب، يحدثهما عن تاجر غريب من الهندي كالموضوعية الحوار، ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن يجلسون مسترخيا.

- اللفظ (يومه، أنه) واللفظ (يستمر) مرجع شخص المراد يعني تاجر غريب من يوناني، ويحدث شخص ٢ كالمتكلم وشخص ٢ كالمخاطب، يحدثهما عن تاجر غريب من الهندي كالموضوعية الحوار، ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن يجلسون مسترخيا.

- اللفظ (يوم) مرجع خبر مرفوع بالضممة، يقول شخص ٢ كلمة يوم في النهار.

- اللفظ (السوق) مرجع اسم المكان، يقول شخص ٢ كلمة يوم في السوق.

دقيقة: ٠٨.٢٨ . ٠٨.٤٨

شخص ١: إنّه ذالك التاجر الهندي، يبيع القماش ومعه أنواع فاخرة ولكن لأحد يفهم ما يقول

شخص ٢: ولسوء حظّه لا يوجد أحد من التجار الهند هنا اليوم ولن يبيع شيئا محمد: لا بد أن نساعد إذا

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ إنّه هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ يبيع، يفهم، يقول بعلامة الضمير المستتر جوازا.
  - اللفظ حظّه هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ يبيع بعلامة الضمير المستتر جوازا.
  - اللفظ نساعد هو إشارات الشخصية بحرف علامة الضمير "ه" ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة).
  - اللفظ ولكن هو إشارات الخطاب.
  - اللفظ هنا هو إشارات المكانية.
  - اللفظ اليوم، إذا هو إشارات الزمانية.
  - اللفظ نساعد بحرف "ن" من كلمة "نحن" هو إشارات الإجتماعية
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ (إنّه) واللفظ (يبيع، يفهم، يقول) مرجع شخص المراد يعني تاجر غريب من الهندي شخص ١ كالمتكلم وشخص ٢ كالمخاطب، ويحدثهما عن تاجر غريب من الهندي كالموضوعية الحوار، ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن يجلسون مسترخيا.
  - اللفظ (حظّه) واللفظ (يبيع) مرجع شخص المراد يعني تاجر غريب من الهندي، يحدث شخص ١ إلى شخص ٢ كالمخاطب ويحدثهما عن تاجر غريب من

الهندي كالموضوعية الحوار، ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن يجلسون مسترخيا.

- اللفظ (نساعده) بحرف "هـ" مرجع شخص المراد يعني تاجر غريب من الهندي، محمد كالمتكلم وغير المخاطب ومكانه في السوق وفي حالته غير الرسمية لأن ينصر محمد تاجرا غريبا.

- اللفظ (ولكن) يحتاج أن يستدرك على كلام سابق عن التاجر الهندي.

- اللفظ (هنا) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، يقول شخص ٢ كلمة هنا في السوق.

- اللفظ (اليوم، إذا) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، يقول شخص ٢ كلمة اليوم في النهار، يقول شخص محمد كلمة إذا في النهار.

- اللفظ (نساعده) بحرف "ن" من كلمة "نحن" مرجع محمد لأنه للمفرد المعظم لنفسه.

دقيقة: ٠٩ . ٠١ - ٠٩١٠ .

شخص ١: إنه فتى مبهر، انظر، انظر كيف يتحدث مع التاجر

شخص ٢: أسأله عن أسعار الأقمشة وانواعها

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ إنه هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير هاء للغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ يتحدث بعلامة الضمير المستتر جوازا.

- اللفظ أسأله هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ها للغائب (ضمائر النصب المتصلة)

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (إنّهُ) واللفظ (يتحدث) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث شخص ١ إلى شخص ٢ كالمخاطب، ومحمد كالموضوعية الحوار، ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن يجلسون مسترخيا.
- اللفظ (أسأله) مرجع شخص المراد يعني محمد، وشخص ٢ كالمتكلم وشخص ١ كالمخاطب ومكان يحدثهما في السوق وفي حالتها غير الرسمية لأن يجلسون مسترخيا.

دقيقة: ١٠.١١ - ١٠.٣١

عالم نباتات: انتبه يابني

محمد: ما الأمر ياسيدي

عالم نباتات: هذا نبات خطر مليء بالسموم

محمد: أعرف ياسيدي

عالم نباتات: تعرف؟ وكيف تعرف؟

محمد: ألاحظ أنّ الحيوانات أكّلة الأعشاب التي توجد هنا لا تقترب منه، رغم وجوده

بكتافه، وتأكل من نباتات أخرى حوله

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أعرف هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا
- اللفظ تعرف هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر جوازا
- اللفظ ألاحظ هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا.
- اللفظ سيدي هو إشارات الإجتماعية.
- اللفظ هنا، حول هو إشارات المكانية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أعرف) مرجع شخص المراد يعني محمد كالمتكلم ويحدث محمد إلى عالم نباتات ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.
- اللفظ (تعرف) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث عالم نباتات إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن يزرع عالم نباتات إلى البستان.
- اللفظ (ألاحظ) مرجع شخص المراد يعني محمد كالمتكلم، يحدث محمد إلى عالم نباتات كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.
- اللفظ (سيدي) مرجع معلّم لأنّه في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.
- اللفظ (هنا، حول) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، يقول كلمتين في البستان.

دقيقة: ١٠.٣٣-١٠.٥٠

**عالم نباتات:** ملاحظة ذكية، أتعرف إسمه إذا؟

**محمد:** للأسف، لا

**عالم نباتات:** إنه الشكران السام قزمة واحدة هذا النبات تسبب الموت سواء للإنسان أو للحيوان

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ تعرف هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر جوازا.
- اللفظ للأسف هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا.
- اللفظ إذا هو إشارات الزمانية.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (تعرف) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث عالم نباتات إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن يزرع عالم نباتات إلى البستان.

- اللفظ (للأسف) مرجع شخص المراد يعني محمد كالمتكلم، يحدث محمد إلى عالم نباتات كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.

- اللفظ (إذا) مرجع مفعول فيه منصوب بالفتحة، يقول عالم نباتات كلمة يقول عالم نباتات كلمة إذا في البستان.

دقيقة: ١٠.٥٢ - ١٠.٥٨

محمد: من أين عرفت هذه المعلومات يا سيدي؟

عالم نباتات: أنا عالم نباتات يابني

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ عرفت هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير تاء المخاطب (ضمائر الرفع المتصلة)

- اللفظ أنا هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصلاً، واللفظ يابني بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)

- اللفظ (سيدي) هو إشارات الإجتماعية.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (عرفت) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات، يحدث محمد إلى عالم نباتات كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.

- اللفظ (أنا) واللفظ (يابني) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمتكلم ومحمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن

يزرع عالم نباتات إلى البستان.

- اللفظ (سيدي) مرجع عالم نباتات في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.

دقيقة: ١١.٥٩ - ١١.٠٦

محمد: فعلا؟ ولكن ملايحك لا تدلّ على أنك من أهل خوارزم

عالم نباتات : هذا صحيح أنا يونا

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ ملايحك، واللفظ أنك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف

المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ تدلّ بعلامة الضمير المستتر جوازا.

- اللفظ أنا هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصلا.

- اللفظ ولكن هو إشارات الخطاب.

- اللفظ خوارزم هو إشارات المكانية.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة :

- اللفظ (ملايحك، أنك) واللفظ (تدلّ) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات،

يحدث محمد كالمتكلم إلى علم نباتات كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان

وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان

ويلتقي محمد بعالم نباتات.

- اللفظ (أنا) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمتكلم ومحمد كالمخاطب،

ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن

يزرع عالم نباتات إلى البستان.

- اللفظ (ولكن) يحتاج أن يستدرك على كلام سابق عن عالم نباتات أهل خوارزم.

- اللفظ (خوارزم) مرجع إسم المدينة، يقول محمد كلمة خوارزم في السوق.

دقيقة: ١١.٠٨ - ١١.١٧

محمد: أعرف يمكنني أن أتحدّث معك باليونانية

**عالم نباتات: عظيم..عظيم ولكنني أفضل التحدّث بالعربية، فهي لغة العلم**

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ تعرف هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر جوازا، واللفظ يمكنني بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أتحدّث بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ معك بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة).

- اللفظ ولكنني هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أفضل بعلامة الضمير المستتر وجوبا.

- اللفظ ولكن هو إشارات الخطاب.

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (يمكنني) واللفظ (أتحدّث) مرجع شخص المراد يعني محمد كالمتكلم ويحدث محمد إلى عالم نباتات كالمخاطب، واللفظ (معك) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتا كالمخاطب، ومحمد كالمتكلم ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.

- واللفظ (ولكنني) واللفظ (أفضل) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمتكلم ويحدث عالم نباتات إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن يزرع عالم نباتات إلى البستان.

- اللفظ (ولكن) يشرح عالم نباتات على محمد عن نفسه يفصّل التحدّث بالعربية

**دقيقة: ١١.٢٠ - ١١.٣٨**

**محمد: هل يمكنك أن تساعدني ياسيدي؟ بما أنك عالم نباتات أرجوك أن تخبرني بأسماء**

هذه النباتات وتركيبها وخصائصها

**عالم نباتات: يبدو أنك مهتمّ بهذا العلم فعلا**

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ يمكنك، أنك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ تساعدني بحرف "ت" علامة الضمير المستتر جوازا، بحرف "ي" علامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ أرجوك بحرف "أ" علامة الضمير المستتر وجوبا، بحرف "ك" علامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ تخبرني بحرف "ت" علامة الضمير المستتر جوازا، بحرف "ي" علامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).
  - اللفظ أنك هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة).
  - اللفظ سيدي هو إشارات الإجتماعية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ (يمكنك، أنك) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات، يحدث محمد إلى عالم نباتات كالمخاطب، واللفظ (تساعدني) بحرف "ت" مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمخاطب، بحرف "ي" مرجع شخص المراد يعني محمد كالمتكلم، واللفظ (أرجوك) بحرف "أ" مرجع شخص المراد يعني محمد كالمتكلم، وبحرف "ك" مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمخاطب، واللفظ (تخبرني) بحرف "ت" مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمخاطب، وبحرف "ي" مرجع شخص المراد يعني محمد كالمتكلم، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.
  - اللفظ (أنك) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث عالم نباتات كالمتكلم إلى محمد كالمخاطب ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن يزرع محمد نباتات إلى البستان.

- اللفظ (سيّدي) في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.

دقيقة: ١١.٣٩ - ١١.٤٨

محمد: نعم، ولم أجد من يساعدني فيه

عالم نباتات: يالها من مصادفة غريبة أنا أيضا أحتاج المساعد لي

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أجد هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ يساعدني بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة)
- اللفظ أنا هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصلا، واللفظ أحتاج بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ لي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أجد) واللفظ (يساعدني) مرجع شخص المراد يعني محمد، يحدث محمد كالمتكلم إلى عالم نباتات كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.
- اللفظ (أنا) واللفظ (أحتاج) واللفظ (لي) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمتكلم، يحدث عالم نباتات إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن يزرع عالم نباتات إلى البستان.

دقيقة: ١١.٤٩ - ١١.٥٩

عالم نباتات: أرى في عينيك بريق ذكاء حاد أيها الصبي

أمّ محمد: هو كذلك بالفعل، وأنا فخورة أنه ابني

أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ أرى هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ عينيك بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة).
- اللفظ أنا هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير الرفع منفصلا، وأنه بعلامة هالغائب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ ابني بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).

أ. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (أرى) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمتكلم، يحدث عالم نباتات إلى محمد كالمخاطب، واللفظ (عينك) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات، يحدث عالم نباتات إلى محمد كالمخاطب، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن يزرع عالم نباتات إلى البستان.
- اللفظ (أنا) واللفظ (ابني) مرجع شخص المراد يعني أمّ محمد كالمتكلم وعالم نباتات كالمخاطب، واللفظ (أنه) مرجع شخص المراد يعني محمد، وتحدثهما عن محمد كالموضوعية الحوار، ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتها غير الرسمية لأن محمد وأمّ محمد يبحث عن الحطب في البستان ويلتقي محمد بعالم نباتات.

دقيقة: ١٢.٠٠ - ١٢.٠٥

عالم نباتات: سأطلب منك إذا ياسيدي أن يصبح ابنك تلميذا لي

- أ. أنواع الإشارات في الحوار السابقة هي:
- اللفظ سأطلب هو إشارات الشخصية بعلامة الضمير المستتر وجوبا، واللفظ منك، ابنك بعلامة الضمير كاف المخاطب (ضمائر النصب المتصلة)، واللفظ لي بعلامة الضمير ياء المتكلم (ضمائر النصب المتصلة).
- اللفظ سيدي هو إشارات الإجتماعية.
- ب. معنى الإشارات في الحوار السابقة هي:

- اللفظ (سأطلب) واللفظ (لي) مرجع شخص المراد يعني عالم نباتات كالمتكلم، يحدث عالم نباتات إلى أمّ محمد كالمخاطب، واللفظ (منك، ابنك) مرجع شخص المراد يعنيم محمد كالمخاطب، وعالم نباتات كالمتكلم ومكان يحدثهما في البستان وفي حالتهما غير الرسمية لأن يزرع عالم نباتات إلى البستان.
- اللفظ (سيّدتي) في اللغة العربية للمفرد المعظم المخاطب.



## الباب الرابع

### الاختتام

#### أ. الخلاصة

بعد البحث والتحليل من البيانات السابقة، فتلخص الباحثة من هذا البحث، وهي كما تلي:

١. أنواع الإشارات الشخصية في النص رسوم متحركة (كرتون) البيروني من سلسلة الأولى وهي اربعة أقسام: ضمائر رفع منفصل: أنت: ١ الكلمة، أنت: ٤ الكلمة، أنا: ٧ الكلمة، نحن: ١ الكلمة. ضمائر الرفع المتصلة: تاء المتكلم: ٠١ الكلمة، نالمتكلمين: ٣ الكلمة، تاء المخاطب: ٣ الكلمة، تاء المخاطبة: ١ الكلمة، ياء المخاطبة: ٦ الكلمة. ضمائر النصب المتصلة: ياء المتكلم: ٣٥ الكلمة، كاف المخاطب: ٢٥ الكلمة، كاف المخاطبة: ١٧ الكلمة، هاء للغائب: ٢٣ الكلمة، ضمير المستتر (وجوبا): أنا: ٣١ الكلمة، نحن: ٣ الكلمة، ضمير المستتر (جوازا): هو: ١٣ الكلمة، هي: ١٩ الكلمة. أنواع الإشارات الزمانية ١٣ الكلمة، أنواع الإشارات المكانية ٢٠ الكلمة، أنواع الإشارات الخطاب ١٠ الكلمة، وأنواع الإشارات الإجتماعية ١١ الكلمة.

٢. معنى الإشارات الشخصية في النص رسوم متحركة (كرتون) البيروني من سلسلة الأولى وهي تجد الباحثة ٤ عناصر: ١. المتكلم (أمّ محمد، خادمة، محمد، معلّم محمد، شخص ١، شخص ٢، عالم نباتات). ٢. المخاطب (أمّ محمد، خادمة، محمد، معلّم محمد، شخص ١، شخص ٢، عالم نباتات). ٣. مكان الحوار (غرفة الجلوس، في البستان، في مجلس التعليم، وفي السوق). ٤. حالة الحوار (الرسمية وغير الرسمية). ومعنى الإشارات الزمانية ٢ عناصر: صباح والنهار. ومعنى الإشارات المكانية ٤ عناصر: غرفة الجلوس،

في البستان، في مجلس التعليم، وفي السوق. ومعنى الخطاب ٩ عناصر: يشرح عن مدينة الخوارزم، يشرح عن نباتات، يشرح عن ابنها أم محمد يكون عالماً، يشرح علم ينفع الناس، تذكر النص الحوار عن ابنها أم محمد ليتعلم، ينصح معلّم محمد دراسة المزيد من فروع العلم، يشرح عن التاجر الهندي لا يستطيع اللغة العربية، يشرح عالم نباتات أهل خوارزم، ويشرح عالم نباتات يفضل التحدث بالعربية. ومعنى الإشارات الإجتماعية ٤ عناصر: كلمة ليكرم المعلّم، يكرم لنفسه أمام الوالد، للمفرد المعظم المخاطب، للمفرد المعظم لنفسه.

ب. الإقتراحات

- اعتماداً على الخلاصة البحث، ستقدم الباحثة التوصيات إلى القارئ وهي:
١. أن البحث الجامعي، ليجتنب عن الأخطاء والنقائص، فلذلك تجد الباحثة الكتب الأخر ومعرفة الحديثة للقارئ.
  ٢. ليتقدم الطلاب، أن يستمر هذه البحث ليكمّله.
  ٣. ترجوا الباحثة ليكون هذا البحث الجامعي نافعا لكم.

## قائمة المصادر والمراجع

### أ. المراجع العربية

- الفقي، سعد كريم، (٢٠٠٣). سؤال وجوب في قواعد النحو العربي. الإسكندرية: الدار العالمية.
- الشهري، عبد الهادي. (٢٠٠٤). إستراتيجيات الخطب مقارنة لغوية تداولية. لبنان: دار الكتاب الجديد
- رافدة، (٢٠١٧). العناصر الإشارية في مسرحية "الأسيرة الكريمة" لعللي أحمد باكثير (دراسة تحليلية تداولية). جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية، سورابايا.
- روبول، آن & جاك موشلال (ترجمة سيف الدين دغفوس ومحمد الشيبان). (٢٠٠٣). التداولية اليوم: علم جديد في التواصل. لبنان: دار الطليعة للطباعة والنشر.
- زيدان، جرجى. (١٩٨٧). الفلسفة اللغوية والالفاظ العربية. القاهرة: دار الهلال.
- طلحة، محمد مولانا. (٢٠١٥). كليّات إشارية شخصية في سينما كوعفو بندا (دراسة تحليلية تداولية). بحث جامعي، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج.
- عائشة، ستي. (٢٠١٥). استخدام اسم الإشارة في سورة النور (دراسة تحليلية تداولية). بحث جامعي، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج.
- نعمة، فؤاد. ملخص اللغة العربية. الطبقة التاسعة عشرة.
- قنديلجي، عامر. ٢٠٠٨ م. البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية والإلكترونية. عمان: دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع.
- كوثر، حمو. (٢٠١٦). الإستلزام الحواري من خلال خطابات سيدنا إبراهيم عليه السلام دراسة تداولية. بحث جامعي، جامعة قاصدي مرباح ورقالة، الجزائر.
- نحلة، محمود أحمد. ٢٠٠٢ م. آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر. الاسكندرية: دار المعرفة الجامكية.

واكته، صليحة بن. (٢٠١٥). الإبعاد التداولية للإشارات في (سورة البقر). بحث جامعي، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر.

ويهرتي، ستي مفتوحة ريتنو. (٢٠١٧). الإشارات الشخصية في القصة القصيرة "خليل الكافر" لجبران خليل جبران. جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، جوكرجاكارتا.

يول، جورج (ترجمة من القاصي العتّابي). (٢٠١٠). التداولية. لبنان: الدار العربية للعلوم ناشرون.

#### ب. المراجع الاجنبية

- Abdurahman. *Pragmatik; Konsep Dasar Memahami Konteks Tuturan*. Lingua, Volume 1, Nomor 2 (Desember, 2006).
- Chaer, Abdul. (2012). *Linguistik Umum*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Fauzi, Sony. (2011). *Perbandingan Aspek Ontologi dan Epistemologi Ilmu al-Ma'aniy dan Pragmatik*. Lingua. 6 (1).
- Kaelan. (2012). *Metode Penelitian Kualitatif Interdisipliner*. Sleman: Paradigma.
- Papilaya, Yurica. (2016). *Deiksis Persona Dalam Film Maleficient: Analisis Pragmatik*. Skripsi, Universitas Sam Ratulangi: Manado.
- Pratama, Rully. (2016). *Bentuk dan Fungsi Deiksis dalam Film Comme Un Chef Karya Daniel Cohen*. Skripsi, Universitas Negeri Yogyakarta: Yogyakarta.
- Setyaningsih, Erni. (2007). *Kontribusi Abu Al-Rayhan Muhammad Ibn Ahmad Al-Biruni (Al-Biruni) Dalam Trigonometri*. Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
- Sugiyono. (2013). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sulistiyowati, Winda. *Pelangaran Prinsip Kerja Sama Dan Implikatur Percakapan Dalam Film Petualangan Sherina Karya Riri Riza*. Skriptorium, Volume 2, Nomor 2.
- Zahara, Risty Sugidiyanti. (2011). *Deiksis dan Pemahaman Teks Narasi Bahasa Arab*. Tangerang Selatan: Lembaga Studi Islam Progresif.
- Zaim, Muhammad. (2014). *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatana Struktural*. Padang: Sukabina Press Padang.
- Zed, Mestika. (2008). *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

#### ج. مواقع الانترنت

(<https://www.youtube.com/watch?v=U-R6u6Qj15I>)

(ثم تحميله في التاريخ: ٢٠١٩/٠١/٣١، الساعة: ١٤:٠٦)

## سيرة ذاتية

إيفا فامبلا رشيدة، ولدت في باسوروان، ٢٩ أغسطس ١٩٩٧ م.  
 تخرج من المدرسة الابتدائية في الحديقة بوكول، باسوروان سنة ٢٠٠٦ م،  
 ثم التحق بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومي باسوروان سنة  
 ٢٠١٢ م، ثم التحق بالمدرسة الثانوية المعاريف نجاساري مالانج،  
 وتخرج فيه من المعهد القرآن نور الهدى سنجاساري مالانج سنة ٢٠١٥ م. ثم التحق  
 بالجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج حتى حصل على درجة البكالوريوس في قسم اللغة  
 العربية وأدبها ٢٠١٩ م.

